Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.		
Drukker	: Rotaprint N.V.		
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse		
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4303	
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222	
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200	
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376	
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283	

TE JAARGANG No.: 302

DONDERDAG 30 DECEMBER 1976

SULTAAT ONDERZOEK BIJ VOORBAAT IN TWIJFEL GETROKKEN

Opdracht in zaak-Menten te zeer onderwerp openbare discussie

cheffer aan de kant gezet



R H.J. SCHEFFER
opdracht ingetrokken...

DEN HAAG — Dr. H.J. Scheffer zal het onderzoek naar de opsporing en vervolging in de zaak-Menten tussen 1945 en de zomer van 1976 niet verrichten. Minister Van Agt van Justitie heeft de heer Scheffer meegedeeld dat hij van diens bereidverklaring geen gebruik kan maken. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie heeft dat vanmorgen bekend gemaakt. Volgens de woordvoerder is de opdracht aan Scheffer „zo zeer tot voorwerp van openbare discussie geworden, dat de uitkomst van dat onderzoek bij voorbaat al in twijfel is getrokken".

De historicus dr. H.J. Scheffer, secretaris van de sociaalwetenschappelijke raad van de koninklijke Nederlandse academie van wetenschappen, had zich op 24 december in principe bereid verklaard het historisch-wetenschappelijk onderzoek over de zaak-Menten te verrichten. Eerder had minister Van Agt de Leidse hoogleraar prof. mr. H.R. van Gunsteren en de Amsterdamse hoogleraar prof. mr. A. Heyder hiervoor aangezocht. Van Gunsteren bedankte omdat de minister van Justitie niet alle voorwaarden accepteerde; Heyder kreeg geen toestemming van zijn vakgroep strafrecht van het Van Hamel-seminarium van de Amsterdamse universiteit.

De historicus en oud-journalist Scheffer kwam na de kerst in het nieuws wegens zijn betrokkenheid bij het om het leven brengen van de Rotterdamse koerierster uit de illegaliteit Kitty van der Have die door verzetsmensen, onder wie Scheffer verdacht werd van verraad. Op 22 januari 1951 werd Scheffer (Rooie Chris in het verzet) door de krijgsraad te velde West, in Den Haag, veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van één jaar, met een proeftijd van één jaar. Op de zitting werd duidelijk dat Scheffer en twee andere leden van een knokploeg de koerierster verantwoordelijk stelden voor een mislukte overval op een Dienststelle van de Duitsers. Hierbij kwam de leider van de knokploeg om het leven. De koerierster werd later in een huis bedweld en in de badkuip verdronken. Naakt en kaalgeschoren werd ze in een zak genaaid. Enige tijd hierna werd het lijk in het water van het Boerengat in Rotterdam gevonden.

Minister Van Agt liet weten dat hij van deze feiten niet op de hoogte was en dat hij behoefte had enkele verstandige mensen binnen en buiten de politiek te raadplegen over het al dan niet handhaven van de opdracht aan dr. Scheffer.

trokkene ...sche-zaak ...gehouden

...LLEMSTAD — Reeds ...eden week heeft de ...otica brigade van de politie ...Curacao E. aangehouden. ... naam werd genoemd in ...ndmet wat bekend is ...orden de Porsche-zaak van ...a. Toen werden er al enige ...laties verricht . E. werd ... Kerstmis aangehouden in ...and met de vondst van een ...ij verdovende middelen op ...cao. Hij is ingesloten. Men ... niet meedelen of de arres... gebeurde op het ogenblik ... naar het buitenland wilde ...en.

... verdachten in de zoge...nde Porsche-zaak zijn op ...ele gronden door de recht... op Aruba op vrije voeten ...ld. Men had namelijk de ...chten niet de copie van de ...arding laten tekenen.

...ens La Prensa is de aan...ing van E. het gevolg van ...ecente vondst van ruim ...erd kilo marihuana in ...agne Abao. In verband ...mee werd eerst W.V. ...houden en een dame. Een ... arrestatie volgde met de ...ouding van J.B. Uiteinde...bleek bij het verhoor, dat E. ...bij deze zaak betrokken ... Hij zou deze zaak hebben ...ancierd. Kennelijk voelde ...attigheid zodat hij naar ...zuela wilde uitwijken. Hij ... toen gearresteerd. Aldus ...La Prensa verhaal.

...luutschot bij ...r-wisseling

...LLEMSTAD — Het ligt in ...doeling, dat door toedoen ...e Koninklijke Marine op 31 ...ber één schot wordt afge... met een saluutkanon ... het Fort Amsterdam. ...s om 24.00 uur moet het ... vallen ter inluiding van ...ieuwe jaar. Hiermee wordt ...nitiatief van de gezag...er, de heer O. Martina, een ... traditie in ere hersteld. ...s een bericht van de Marine ...lichtingsdienst. Zoals ...d zal door mgr W. Ellis ... het eerst sinds 1969 de ...wejaarszegen over Curacao ...n haven weer op het Brion... worden gegeven. Daarbij ...de gezaghebber aanwezig ... Vanaf kwart voor twaalf ...ater Brenneker O.P. de tijd ...en voor de wachtenden. De ...n wordt gegeven vanaf het ...es langs de waterkant van ...sa.



BETHLEHEM - Israelische soldaten patrouilleerden afgelopen weekeind door de straten van Bethlehem, terwijl toeristen en bewoners van het in bezet Jordaans gebied liggende plaatsje zich opmaakten om kerst te vieren. De kerstviering is zonder incidenten verlopen.

LUIK — Onbekenden hebben in de nacht van woensdag op donderdag bij een pachter in Jemeppe bij Luik in Belgie het bloed gedronken van schapen en een geit.

De pachter vond zijn drie schapen en geit vanmorgen met opengesneden flank en sporen van mensentanden rondom de wond. Voorts bleken zijn zes kippen levend te zijn geplukt.

De vampierdaad heeft in Jemeppe en omstreken paniek gezaaid.

Mondale toch geen stafchef

WASHINGTON — Walter Mondale, de aanstaande Amerikaanse vice-president, wordt toch geen stafchef van het Witte Huis zoals dinsdag werd gemeld. Mededelingen dienaangaande door de komende president Jimmy Carter blijken op een misverstand te berusten.

Pleger van gijzeling doodgeschoten

HAYSVILLE — Woensdagavond heeft de politie in Haysville in de Amerikaanse staat Kansas een man doodgeschoten, die een vrouw en vier kinderen in gijzeling had genomen.

Het is de 30-jarige Larry Lear, die in een psychiatrische inrichting heeft gezeten.

Hij had de gijzeling in het begin van de middag gepleegd. Na onderhandelingen had hij drie kinderen vrijgelaten en vervolgens toegestaan, dat de overblijvende gegijzelden werden vervangen door ongewapende politiemannen.

Zweedse koning redt vrouw van bevriezingsdood

STOCKHOLM — Koning Carl Gustaf van Zweden heeft op kerstavond het leven gered van een waarschijnlijk Chinese vrouw die vlakbij het paleis Ulriksdal bewusteloos in de sneeuw lag. Gezien de barre kou is het aannemelijk dat de 23-jarige vrouw zou zijn doodgevroren als zij niet door de koning was gevonden.
Volgens een woordvoerder van het Zweedse hof liet de koning, die op Ulriksdal had gedineerd met zijn daar wonende zuster prinses Christina, vrijdagavond in het paleispark zijn hond uit toen hij de vrouw aantrof. Zij lag in een hoge sneeuwbank en was buiten kennis.
De 30-jarige koning droeg haar in zijn armen naar het paleis. Daar werd zij in dekens gewikkeld en vervolgens, nog steeds bewusteloos, per ziekenwagen naar een hospitaal gebracht. De vrouw, naar men ten paleize aannam een Chinese studente uit Hong Kong, was zaterdag al weer voldoende opgekikkerd om het ziekenhuis te kunnen verlaten. De zegsman van het hof had geen verdere bijzonderheden, maar volgens het dagblad Expressen was de jonge vrouw te gast geweest op een kerstpartijtje van de internationale studentenorganisatie die in een van de paleisvleugels kantoor houdt. De Chinese was volgens de krant naar buiten gegaan om de sneeuw — een haar onbekende natuurverschijnsel — van dichterbij te bekijken.

Jaabari voorstander nieuw politiek front

AMMAN — De gematigde Palestijnse politicus sjeik Mohammed Ali Jaabari heeft gepleit voor de vorming van een nieuwe Palestijns politiek front dat wordt losgemaakt van de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO.

Jaabari, de voormalige burgermeester van Hebron op de door Israel bezette westelijke oever van de Jordaan, kwam maandag in Amman aan voor bespreking met koning Hoessein van Jordanie. Ik stel de vorming voor van één enkele politieke partij, de „landpartij", teneinde verschillen van mening en onenigheid onder Palestijnen te voorkomen", aldus Jaarbari tegen journalisten. „Ik behoor tot geen enkele partij. Ik heb geen betrekkingen met de PLO of verzetsorganisaties, noch verzet ik mij tegen hen".

De 76-jarige sjeik kritiseerde zowel de politiek van de Verenigde Staten als die van de Sovjet-Unie inzake het Midden-Oosten en zei „geen oplossing voor de Palestijnse kwestie te voorzien met het bestaan van Israelische nederzettingen in bezette Arabische gebieden...De enige oplossing voor dit vraagstuk is de terugtrekking van Israelische troepen en hun vervanging door troepen van de Verenigde Naties of de Arabische liga gedurende vijf jaar totdat de Palestijnen gereed zijn voor zelfbeschikking".

Jaabari is dikwijls door radicale leden van de PLO beschuldigd van collaboratie met de Israelische militaire bezetters. Eerder dit jaar verloor hij zijn **burgemeestersambt ten** gunste van een PLO-gezinde kandidaat.

Mr. Van Douwen bedreigd

WILLEMSTAD — Mr K.J. van Douwen, lid van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen heeft een dezer dagen een dreigbrief ontvangen.

De rechter bevestigde vanmorgen tegenover de Amigoe slechts de ontvangst van de brief die in het Nederlands gesteld was. Van politiezijde kon ook alleen maar bevestiging van het bestaan van de brief worden verkregen. Men is met een onderzoek bezig en in dit stadium is het niet gebruikelijk nader op details in te gaan.

Een plaatselijk ochtendblad vermeldde vanmorgen op de voorpagina dat de heer Van Douwen was aangeraden het eiland te verlaten, anders zou hij en zijn gezin worden vermoord. Dit moest worden opgevat als "fair play". Mr Van Douwen staat bekend als expert op het gebied van de arbeidswetgeving.

MADRID — De ontvoerders van de voorzitter van de Spaanse staatsraad, Antonio Maria de Oriol y Urquijo, hebben gedreigd hem te doden als niet vóór 2 januari een algemene amnestie voor politieke gevangenen in Spanje wordt afgekondigd. Het dreigement staat in een brief die woensdagavond is bezorgd bij het Madrileense dagblad El Pais. De Oriol werd op 13 december ontvoerd

Zondag gesprek Richard-Vorster

PRETORIA — Ivor Richard, de Britse voorzitter van de Geneefse conferentie over Rhodesie, heeft zondag een gesprek met de Zuidafrikaanse premier John Vorster in diens vakantieverblijf **te Oubosstrand,** bij Port Elizabeth, zo is in Pretoria uit welingelichte bron vernomen.

Richard vertrekt uit Salisbury, waar hij zaterdag wordt verwacht voor besprekingen met premier Ian Smith van Rhodesie.

Woensdag vertrok Richard uit Londen naar Loesaka, de eerste etappe van een rondreis langs zes landen in Zuidelijk Afrika, als inleiding op de hervatting van de conferentie in Geneve, in ianuari.

Verder is vernomen, dat de Zuidafrikaanse ambassadeur bij de V.N., Botha en de Amerikaanse adjunct-onderminister van Buitenlandse Zaken William Edmondson bij de besprekingen in Oubosstrand aanwezig zullen zijn.

Referendum commissie klaar met rapport

ORANJESTAD — De referendumcommissie onder voorzitterschap van MEP-secretaris mr John van der Kuip heeft vanmorgen aan het Bestuurscollege haar rapport en **advies de te houden refe-** n refern**rendum aangeboden.** MEP-leider Betico Croes, die de afgelopen jaren er steeds voor gezorgd heeft dat er in maart MEP-activiteiten waren, heeft een verklaring aangekondigd, waarin staat dat het referendum in maart wordt gehouden en dat voor hem de uitslag al vast staat.

Cultuur

AAN HET BEGIN van het nieuwe jaar staat ons een bezoek te wachten van de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr. Ramon Escovar Salom, met als hoogtepunt de ondertekening van een cultureel verdrag tussen Venezuela en het Koninkrijk. Belangrijk is bij dit gebeuren dat de premier van de Nederlandse Antillen, J. Evertsz, namens de Koninkrijksregering zijn handtekening zal zetten onder het verdrag, een teken dat men in Caracas positief reageert op de reeds lang bestaande en geuite wens van de Antilliaanse overheid om die zaken in internationaal verband, welke geregeld moeten worden met landen in de eigen regio, zoveel mogelijk vanuit Willemstad te laten behartigen.

Tijdens het bezoek van minister Van der Stoel dit jaar is deze wens nogeens naar voren gebracht en het feit dat Venezuela's minister van B.Z. zijn opwachting maakt in Willemstad alvorens naar Den Haag te reizen voor besprekingen en andersom premier Evertsz enkele dagen in de Nederlandse residentiestad zal vertoeven vóór de komst van Escovar Salom, bewijst dat men zowel in Caracas als in Den Haag rekening houdt met de Antilliaanse wensen op dit punt.

Voor wat betreft de uitwerking van het cultureel verdrag zal gewacht moeten worden tot er een gemengde commissie is geformeerd die zich erover gaat beraden op welke wijze het cultureel gebeuren in Venezuela en op de Antillen op elkaar kunnen worden afgestemd dan wel in welke vorm beide landen profijt kunnen trekken van een culturele uitwisseling. Het meest interessant lijken ons daarbij de praktische mogelijkheden voor de Antillen, zoals studiebeurzen voor Antillianen aan Venezolaanse akademies voor muziek en beeldende kunst, subsidiering van wederzijdse bezoeken van toneel- en muziekgezelschappen, mogelijkheden voor bevordering van de studie van de Spaanse taal — zoals dat b.v. in Suriname gebeurt — hetgeen allemaal geregeld zal kunnen worden nadat de culturele overeenkomst formeel geregeld is. De vestiging van een filiaal van het Instituto Andres Bello — die dergelijke zaken in Venezuela behartigt — op Curacao, moet men meer zien als een symbool, immers dit werk zou evengoed vanuit het Venezolaanse consulaat-generaal en de Nederlandse ambassade in Caracas — waar b.v. een

(Men leze verder op pagina 3)

Vandaag



CARL GUSTAF
...redder...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

Otrabanda:

- La Bonanza - Breedestraat
- Candy Store (naast Botica Coromoto)
- Van der Dijs - Charlottestraat
- Gelenbrecht - Hendrikssteeg 8
- Holiday Inn Drugstore
- Arthur Frommer Drugstore
- Hilton Drugstore
- April Bar - Piscaderaweg
- Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
- Ana - Schottegatweg 80
- Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
- Pim Grocery - Rooseveltweg 115
- Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
- La Campana - Bermudaweg
- Toko Fruteria Natalie - Mahuma
- La Buena Fe - Rancho
- Tax Free Shop Airport

Punda:

- Hotel Intercontinental
- El Chico - Kerkstraat
- Alex - De Ruyterplein
- El Dorado - Pietermaaiweg
- Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
- Cas di Pueblo - Penstraat
- Mi Ideal - Berg Altena
- Sands Beach-hotel Drugstore
- Mensing Strada - Caracasbaaiweg
- Novo Book & Gift Store - Salinja
- Toko Esperamos - Amandel-

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE V.W.B. HET 3DE DISTRIKT: (vanaf 18.00 uur) dokter J.v. Bergh, Barber, tel.: 88247.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur, zuster Van der Loo neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 58748, van 17.00 tot 06.00 heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel. 23241; Punda: Botica 1968, tel.: [illegible] of 79567.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE TRUCK: Heden avond te Cocowijk en morgenavond geen voorstelling.

VRIJDAG

DIENSTEN

LUCHTPOSTSLUITING:
08.00 voor New York;
15.30 voor Europa postkantoor;
10.00 voor Europa;
14.00 voor New York hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
(sluiting aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting).

TELECURACAO
16.30 kinderprogr.; 16.47 Lassie; 17.00 mundo de juguete; 17.38 barata de primavera; 18.02 Shema Israel; 18.12 Schooladviesdienst; 18.37 dept. pa desarollo publico y cultura 18.55 entre brumas; 19.55 nieuws neil.; 20.00 Paul Williams; 21.00 Joe Forester; 22.00 Nieuws pap.; 22.30 special progr.; 22.56 something special.

Verdwaald

KRALENDIJK — Voor O.W., 44 jaar geboren en getogen op Bonaire en woonachtig in Antriol schijnt het Flamingo eiland toch nog een soort Labyrint te zijn. Een doolhof met ontelbare dwaalwegen want zij ging op 27 december om 10 uur 's morgens wat kuieren en raakte de weg kwijt. Zij dwaalde en dwaalde en het werd nacht en de enige lichtpuntjes die zij zag waren de sterren aan de hemel. Zelfs de maan wees haar niet de weg en een kompas had zij niet bij zich. Wat kun je dan beter doen dan het moede hoofd onder een Divi-Divi boom leggen en gaan slapen in gezelschap van wat hagedissen. Zij werd op de 28 ste om 10 uur wakker en ging weer op zoek naar de rechte weg. Haar familie leden, ongerust geworden door deze nogal vreemde escapade van de 44 jarige vrouw, organiseerde een „klopjacht" en 30 uur na haar vertrek thuis werd ze gevonden, terwijl ze haar middagdutje deed in de schaduw van een grote cactus. Zo zie je maar weer hoe groot een kleine wereld kan zijn. Wat bleek : De verdwaalde had in een kringetje rondgekuierd, want de plek waar ze gevonden werd, was nog twee kilometer van haar eigen huis vandaan.

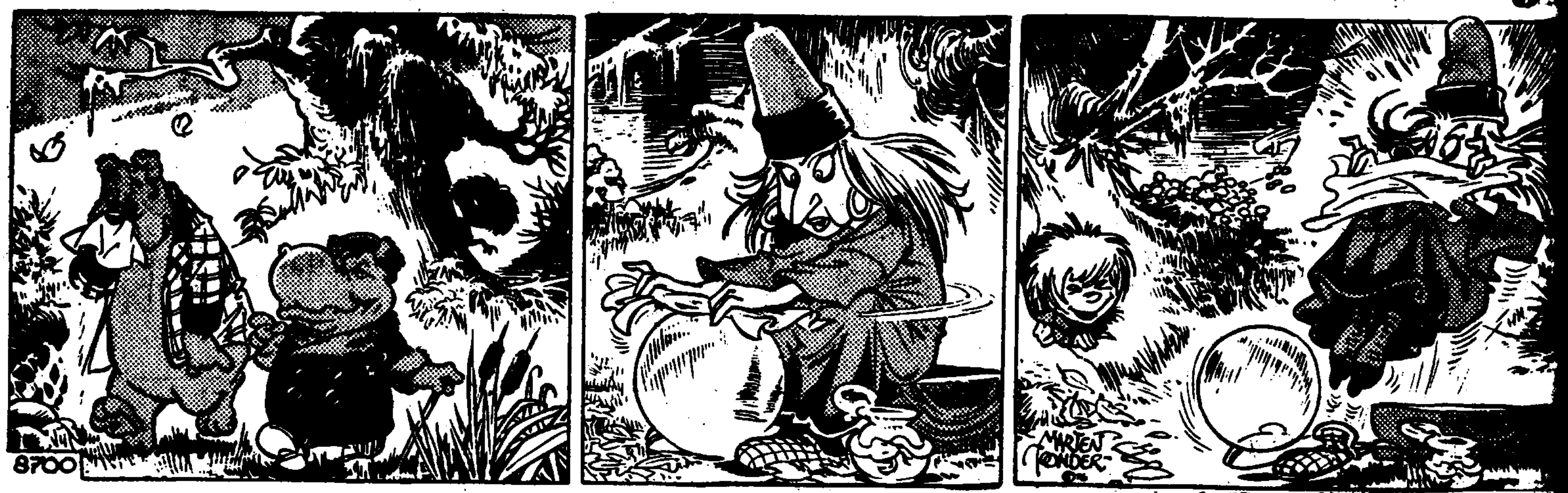
Diefstal uit auto

KRALENDIJK — De ruitentikkers van Bonaire zijn weer aan de slag geweest. Een paar toeristen, die met een huurauto park Washington wilde verkennen en daarbij hun wagen korte tijd onbeheerd lieten, maar wel afgesloten, kwamen na het speuren naar planten en insecten tot de pijnlijke ontdekking dat hun portierruit was verbrijzeld met een brok versteend koraal. De gauwdief had beet, want behalve een kostbaar fototoestel en wat kledingstukken, vond hij op de voorbank ook een geldbuidel met inhoud. Op de terugweg had het geen zin de aircondioning aan te zetten, daar de wind vrij spel had. De benadeelden hebben aangifte gedaan bij de politie.

VS hervatten steun aan UNESCO

VAIL (COLORADO) — President Ford heeft zijn goedkeuring gehecht aan een hervatting van de bijdragen van de Ver. Staten aan UNESCO, de wetenschappelijke en culturele organisatie der Verenigde Naties. De V.S. staakten hun financiele bijdragen aan deze organisatie nadat zij in 1974 Israel had uitgesloten van deelneming aan haar Europese groep en de technische bijstand had stopgezet vanwege Israelische archeologische onderzoekingen in Jeruzalem, die schade zouden toebrengen aan Mohammedaanse monumenten. Deze maatregelen zijn vorige maand ongedaan gemaakt.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJ



8700

Heer Bommel keerde de rivier de rug toe en begon zich al snuitend naar huis te begeven. "Het is merkwaardig!" sprak de burgemeester, die hem volgde. "Ik dacht juist aan je. In verband met de roverbende, die in het bos zit te loeren, je weet wel. Die moet natuurlijk worden opgerold, dat snap je. En omdat de politie wat anders te doen heeft, zoek ik eigenlijk een held, die het doen kan. En kijk, jij bent al bezig! Weet je wat? Ik zal je officieel de opdracht geven om die zaak ter hand te nemen. Wat zeg je daarvan?" Op het moment dat heer Ollie op die manier zijn eervolle opdracht kreeg, zat Neppa Kornoelje in het diepst van het woud de [...] tallen bol op te poetsen, die ze van de grote tove[...] Hocus Pas gekregen had. Maar ze deed het met ee[...] zwaard gemoed. "In de toekomst kijken," mompel[...] bitter. "Het is lang geleden, dat me dat lukte. Dit i[...] gewoon stuk glas waar ik bol doorheen kan kijken[...] anders niets. Ik kan er niks in zien..." Ze kwam [...] verder met haar beklag, want naast haar versc[...] plotseling het hoofd van Wispel uit een konijn[...] "Hoia, ouwe neptrol!" riep het ventje. "Wij heb[...] mooi werk gedaan. Alles wat je voorspeld hebt is u[...] komen!"





Publieke opinie

Carreteranan di Aruba

Cuminsamento di e luna aki diputado Laclé a duna di conocé cu entrante otro anja lo cuminsa drecha carreteranan malo y construi nobo na Aruba.

Berdad ta cu hopi carretera na Aruba ta den mal condicion pero algo straño ta cu e carretera na Natural Bridge'sí a wordu drecha mesora cu un conocido comentarista a pidi pa drecha esaki pa e turistanan cu ta hasi uso di e caminda aki. Mescos ta e caso cu e caminda di San Fuego, Maria Mai pa Macuarima cu ta casi cla. Semper e caminda aki tabata den mal estado jen di buraco. Awor di ripiente D.O.W. ta drechele y bon tambe. E parti cu ta cla ta mescos cu Boulevard y sigur sigur e ta cla promer cu e cas di Gezaghebber Tromp e actual "HEFE" di B.C.-Aruba na San Fuego ta cla. E ora ey nos Gezaghebber no tin nodo di pasa camindanan jen di buraco cu e trahadornan di Aruba mester pasa tur dia, mainta y atardi.

E cosnan aki mester por spanta e clase trahador awor cu nos ta dilanti nos independencia. Nan a bolbe keda na caya. Y e cayanan ta malo mes pa nan. Solamente pa turista y Gezaghebber tin camindanan bon. Fur di gobernashon mester bini un ehempel mester bini.

Tambe diputado Laclé a bisa cu ta contratistanan ta bai drecha y traha carreteranan, pasobra e trahadornan na D.O.W. no ta hasi nan trabao 100%. Awor mi kier puntra pakiko B.C. no kier sana e situacion corrupto y politico cu ta reinando na D.O.W. E situacion aki a wordu crea den e delaster 20 anjanan di mal gobernacion. Tur e partidonan politico actual tin nan parti aden, chikito o grandi. Mal manejo, nombramento y promocion politico a frustia hopi trahador.

P.E. un persona politico ta wordu nombra na un departamento. Su puesto y salario ta mas halto cu hopi di e otro trahadornan na e departamento ey. Despues di algun tempo nan ta ripara cu nan ta produci mas mientras nan ta gana menos, y tin menos derecho. Door di esaki hopi trahador cu semper a cumpli bon cu su trabao tambe ta cuminsa echa su baynanan, jega trabao laat, cualkier cos chikito, e ta malo na cas, su produccion ta baha etc.

E situacion aki ta e caso actual na majoria departamentonan di gobierno, Land y Eiland.

E problema aki solamente por wordu soluciona cu un bon manejo di nombramento y promocion, kier meen politico ta keda afor. Na mesun momento mester motiva e trahadornan pa produci mas pa e comunidad cu ta paga nan salario. E sindicatonan di trahadornan di gobierno tambe ta dispuesto pa juda soluciona e problema aki cual lo ta na beneficio di e pueblo di Aruba.

Ora e trabaonan di drecha caminda wordu pasa pa contratistanan nada no ta wordu soluciona, solamente problemanan financiero ta wordu crea serca, pasobra gobierno tin cu paga trahadornan frustiá cu no ta produci bastante y gobierno tin cu paga e contratistanan. Gobierno lo tin dobbel gasto y ta placa di belasting di pueblo mester cubri e gastonan aki.

E manejo actual den e caso aki ta munstra claramente cu gobierno di territorio insular ta corre pa problema ó ta corrupcion ta den wega atrobe.

Poco dia pasa diputado Gomez mas a declara cu den campaña electoral tur e politiconan actual a pidi limosna (placa) serca e comerdiantenan y podiser algun di e comerciantenan-contratista manera Lacle Corporation, Wegenbouw y otronan tambe a hinka placa den campaña electoral y awor nan kier saca nan placa "dobbel" bek.

G. WOLFF (ARUBA)

E karta misterioso

Estimado Señor Capello:
Tempu di Pasku ta tempu di Pas. P'esei mi ta konsiderá bo opservashon: „Mi ta weta un biaha mas, cu Papiamento ta más dificil pa Bo scirbi cu Spanyo,..." komo un elogio pa loke mi ta hasi tur dia, esta: Duna lés di spañó. P'esei konsidera mi opservashon, ku Spaño ta mas difisil pa bo lesa ku papiamentu komo un elogio na bo konosementu di bo lenga maternal. Pasobra bo papiamentu ta bon-bon, ta e spañó ta resultá difisil. Bo ta bisa den bo remitido: „Atrobe mi a comprendé Bo di dos carta na Spanyo!", ora ku ta un di e mesun karta mi a manda pa redakshon di Amigoe, Beurs, La Prens i Nobo. Lagami terminá ku palabranan den un lenga estranhero ku bo mes a sita: „Waartoe verdwalen de geesten?".

Atentamente,
SIDNEY M. JOUBERT.

Agenda Bonaire

Correspondent: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.
Bezorging: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Hospitaal: 8900.
Politie: 8000.

VRIJDAG

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN maandag t/m vrijdag 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING
09.00 voor aangetekende stukken;
09.15 voor gewone stukken — voor Curacao;
15.45 voor aangetekende stukken;
16.00 voor gewone stukken — voor Curacao en Aruba — postkantoor Kralendijk.
(N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.).

Song of Norway
Eerste bezoek

WILLEMSTAD — Het vlaggeschip van de Royal Caribbean cruise line Song of Norway liep dinsdag voor het eerst de haven van Curacao binnen. Samen met de reeds bekende „Nordic Prince" en „Sun Viking" vormt het de vloot van boven genoemde lijn. In de prive salon van de gezagvoerder had de aanbieding van de Antilliaanse vlag plaats, waarbij ook een herdenkingsplaquette overhandigd werd.

Namens het agentschap S.E.L. Maduro & Sons Inc. werd een pen-tekening van de Handelskade cadeau gedaan aan de kapitein. In zijn dankwoord voor de ontvangst en cadeaux, memoreerde de kapitein zijn jarenlange ervaringen met de haven van Willemstad die hij als mooiste in de Caribbean bestempelde. Ook had hij complimenten voor zowel het Curacaos Toeristen bureau als het schap voor hun voortreffelijk werk en goede samenwerking.

MEXICOSTAD — In de week vóór Kerstmis en Kerstmis zelf heeft het feestverkeer in Mexico 126 doden geeist en 674 gewonden. De direct aangerichte materiele schade wordt geschat op 830 duizend dollar.

Un ratu

Homber
si ta di berde mes
bo ta stima
bo famia
anto soru
pa bo tin
bo mes kas

kas di huur
ta un kos fututu
maske durabo shete anja
traha bo mes kas.

EIGEN HUIS — man, als je werkelijk van je familie houdt, zorg dan dat je in een eigen huis woont — een huurhuis is iets ellendigs — al moet je er zeven jaar over doen, bouw je eigen huis.

WILLEMSTAD — In een restaurant te Zeelandia is dezer dagen ingebroken. Via het dak kwam men binnen, waarna men een radio-cassette-player ter waarde van ruim zeshonderd gulden wegnam. De inbrekers hebben ook de waterkraan opengezet, zodat de vloerbedekking helemaal in de vernieling ging. De waarde daarvan bedraagt ongeveer dertienhonderd gulden.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek no.: 76-58:

Het leveren en installeren van waterkoelaggregaten t.b.v. de luchtkoelinstallatie in het Stationsgebouw van de Dr. Albert Plesman Luchthaven te Curaçao.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: BESTEK NO. 76-58, uiterlijk op 20 januari 1977 vóór 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.

Bestek is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare werken, Parera, tegen betaling van f. 10,—.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken.
A. Th. de Jongh, M.C.E.

BUENOS AIRES — De regering van Argentinie heeft besloten om ter gelegenheid van de jaarwisseling 123 politieke gevangenen vrij te laten, zo wordt officieel in Buenos Aires meegedeeld. Tussen 1 nove[...] december j.l. aldus de [...] making, zijn al 489 ge[...] in vrijheid gesteld [...] landers uit[...]

ABVO VOOR GRENS VAN F.12.000

Cova (VLC): „zelfde liedje als vorig jaar"

Vakbonden niet eens met aftopping bij f. 11.0000

WILLEMSTAD — Premier J. Evertsz heeft de ...heidsvakbonden gistermorgen meegedeeld dat de regering besloten heeft de voor inkomens tot ...00 gulden een indexering toe te passen van 4.4 ...ent, zoals de Amigoe reeds gisteren wist te ...hten. De vergadering tussen de premier en de ...onden duurde gistermorgen slechts een kwartier. ...ke de indexering van overige inkomenstrekkers ...htte de Amigoe gisteren eveneens. In een gesprek ...de voorzitter van de Vakbond van Leerkrachten ...cao (VLC), Errol Cova, merkte deze op dat de ...ier in de vorige vergadering gezegd heeft dat het ...es van de indexeringscommissie niet als discussie- ...is geaccepteerd door de overheid, omdat volgens de regering de commissie verder is gegaan dan haar opdracht strekte. Volgens premier Evertsz, aldus Cova, raakt het voorstel van de indexeringscommissie de loonstructuur en is als zodanig geen indexeringsvoorstel.

Cova: „Ondertussen stelde de premier voor opnieuw een voorlopige regeling te treffen, zoals vorig jaar waarbij 10.000 gulden de aftopping zou beginnen. De VLC heeft toen duidelijk gesteld - en is nog steeds die mening toegedaan - dat het argument van de regering, als zou de commissie de loonstructuur geraakt hebben tegenstrijdig is, daar een aftopping ook een loonstructuur raakt en een nivellering inhoudt van de salarissen", aldus de VLC-voorzitter.

...VLC heeft gistermorgen ...s de vergadering gevraagd ...oever de filosofie van een ...ping wel gaat, waarop ...ier Evertsz antwoordde dat ...gering binnen een maand ...standpunt zal meedelen ...ent de loonstructuren. De ...is bijzonder benieuwd wat ...nieuws er in de maand ...ari van regeringswege ... Ondertussen, aldus Cova, ...de regering gisteren toegezegd het bedrag waarbij afgetopt wordt te verhogen tot 11.000 gulden.. De indexeringscommissie zal dan ook in januari moeten gaan functioneren om tot een eensluidend standpunt te komen over de procedure die gevolgd zal moeten worden t.a.v. de indexering. Volgens Cova blijft de vraag in hoeverre zo'n commissie tot een indexeringsprocedure kan komen die de loonstructuur niet raakt. Bovendien, zo vervolgde Cova, moet zo'n commissie duidelijk voor ogen houden wat het beleid van de regering is voor wat betreft de salarissen. De VLC-leider hoopt dan ook dat wanneer de regering denkt aan een beleid inzake de loonstructuur men niet alleen in de richting van een loonpolitiek denkt maar in de richting van een inkomensbeleid, waardoor niet alleen de lonen en salaristrekkers onder de loupe genomen worden, doch ook die beroepen die voor de desbetreffende mensen een niet door de regering te controleren inkomen produceert. De VLC, zei Cova, heeft zowel in de vergadering met de premier als in de voorlaatste bespreking duidelijk gesteld het niet eens te zijn met een voorlopige regeling, terwijl de indexeringscommissie zelf een voorlopige regeling heeft voorgesteld. Het is n.l. hetzelfde liedje als vorig jaar, aldus Cova. Tot slot zei de VLC-voorzitter dat de vergadering met premier Evertsz van gisteren slechts een beluistering van de beslissing van de regering was voor wat betreft de indexering. De vergadering was dan ook binnen een mum van tijd afgelopen. Overigens zal de beslissing van de landsregering inzake de indexering nog moeten worden uitgevoerd door de eilandgebieden. De eilandsambtenaren van Aruba krijgen zoals de Amigoe reeds berichtte deze indexering niet omdat het bestuur van Aruba besloten heeft een bedrag ineens uit te betalen. Een woordvoerder van de ABVO noemde de beslissing van de regering inzake de indexering een gewijzigd plan V-C. De ABVO is voorstander van aftopping boven de inkomens van 12.000 gulden, terwijl alle inkomenstrekkers beneden 12.000 gulden een zelfde bedrag moeten ontvangen, hetgeen neerkomt op f. 528 per jaar. De woordvoerder van de ABVO laakte het feit dat de vergadering met premier Evertsz van gistermorgen niets anders was dan een beslissing van de regering te komen aanhoren. Vanmiddag heeft het bestuur van de ABVO een gesprek met het Curacaose bestuurscollege inzake de indexering.

...ltuur

(...olg van pagina 1)

...aanse cultureel attaché ...unnen worden benoemd, ...oor zeker geschikte kandi...te vinden zijn — kunnen ...eden,

...hopen in ieder geval dat ...er niet bij fraaie volzinnen ...often blijft, evenals het ...is geweest met de ge...e financieel-economische ...issie die mogelijkheden ...joint-ventures op meer ...e gebied zou gaan bestu...en presenteren.

...de andere kant zijn wij ...vreesd voor een „Venezo... culturele infiltratie" ...ndeel, na eeuwenlang ...iltreed" en beinvloed te ...oor Venezolaanse lectuur, ...t.v. en bezoekers, kunnen ...ker stellen dat wij onze volksaard hebben be...n. En indien men elders in ...editie leest hoeveel waarde Antilliaanse kunstenaars ... aan hun eigen identi... men tot de conclusie ...dat wij onze eigen cul...e uniek is in het Cari...ebied, niet gauw zullen ...n.

...ij van onze kant moeten ... deze boodschap gaan ...n, niet alleen naar ...a maar naar diverse ...landen in de regio. Wij ... aan de volkeren die ...ks op de hoogte zijn van ...en cultuur kunnen laten ...horen dat wij wel dege...eigen volksaard en eigen ... hebben. En dat niet ...afgezaagde en speciaal ...de Amerikaanse smaak ...eden walsjes en mazurkas ...voeren of kitsh-schilde...te vervaardigen, zoals wij ...omenteel doen ten behoeve ...t toerisme, maar door de ...volle uitingen van onze ...volksaard op professionele ...te etaleren. Maar dan ... wij eerst in eigen huis ...en om dergelijke zaken ...cher aan te pakken en bij ...volking te promoveren. En ...atste is naar onze mening ...belangrijker dan welk ...eel verdrag dan ook.

Wijs

VAN POLITIEZIJDE wordt er op aangedrongen voorzichtig te zijn met het afschieten van vuurwerk. Dit afschieten schijnt namelijk bedoeld te zijn als een pleziertje. Al heel gauw slaat dit echter om in verdriet. Al is het op zich onwijs om vuurwerk af te schieten, dan nog is het niet de bedoeling zich uiterst dom te gedragen door vuurwerk in mensenmenigten te gooien. Dan wordt het nog een duurdere grap dan het nu al is, want de prijzen voor het vuurwerk lijken om de een of andere duistere reden verdubbeld. Het zou daarom het meest wijs zijn helemaal niets te kopen en het geld te besteden aan iets dat meer plezier geeft of van het op die manier overgehouden geld een klein feestje te bouwen.

WILLEMSTAD — In het bezinningscentrum Ascencion wordt zondag een open house gehouden. Daaraan verleent de dansgroep Mangusa onder leiding van mevrouw Beatrixe Muzo medewerking.

Pompen voorlopig zondags open

Cao-akkoord Copda-CFW

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar Sixto de Windt heeft een dreigende staking bij de benzinepompen weten te voorkomen, nadat gisteravond om half tien de CFW en de benzinepomphouders verenigd in de COPDA in zijn bijzijn tot een akkoord zijn gekomen inzake een collectieve arbeidsovereenkomst. Het resultaat werd verkregen nadat de standpunten van partijen aanvankelijk ver uit elkaar waren. Het kwam zelfs zover dat de CFW-leider Ewald Ong-A-Kwie opmerkte dat het geen zin had verder te onderhandelen. Partijen kwamen toch tot overeenstemming nadat de landsbemiddelaar diverse voorstellen had gepresenteerd die de goedkeuring inhielden van de Copda en de CFW. Bereikt werd dat de cao niet verlengd zal worden, zoals de Copda voorstand, maar dat er een nieuwe cao komt die op 1 januari 1977 zal ingaan. De arbeidsovereenkomst heeft een duur van 2 1/2 jaar.

In de cao is verder o.m. opgenomen een loonsverhoging van de minimumlonen voor de pompbediendes. Dit wordt gebracht tot f. 75.95 per week, terwijl voor de hoofdpompbediende het werkloon f. 135 wordt. De gestegen kosten van levensonderhoud zullen om de zes maanden worden aangepast. De kerstgratificatie blijft gehandhaafd op twee procent, doch met een minimum van f. 50. De vakantietoeslag wordt eind 1977 verhoogd tot één procent, en eind 1978 weer met één procent. De kersttoelage zal gefaseerd een verhoging ondergaan gedurende de duur van de cao tot 4 procent, (was twee procent). Ook het aantal vakantiedagen zal verhoogd worden. Bij de nieuwe cao krijgt het personeel dat twee tot drie dienstjaren heeft twee dagen meer. Voor hen die 4 tot 6 jaren hebben wordt dit 3 dagen extra vakantie zeven tot tien dienstjaren vier dagen meer: 11 tot 13 **dienstjaren hebben wordt dit zes dagen extra vakantie.**

Partijen kwamen verder overeen dat het personeel een „lumpsum" krijgt van honderd gulden. Dit in verband met het feit dat de CFW de cao op 1 juli 1976 wilde laten ingaan, terwijl de Copda voorstander was dat de cao op 1 januari 1977 zou ingaan. Het gesprek met de SNAV, de Copda en de landsbemiddelaar over het al of niet sluiten van de benzinepompen op zon-en feestdagen waarvan de CFW voorstander is, leverde op dat de pompen op genoemde dagen openblijven. Afgesproken werd echter dat de SNAV met een intensieve campagne op continubasis zal beginnen om de bevolking erop te wijzen en aan te moedigen op de zaterdagen de auto's vol te tanken, inplaats van op zondagen. Dit betekent dat indien de consumenten gehoor geven aan de campagne van de SNAV, het niet uitgesloten is dat de benzinepompen in de nabije toekomst op zondagen en feestdagen zullen sluiten. Tijdens het gesprek met de SNAV, zo verneemt de Amigoe, heeft de SNAV erop gewezen dat het feit dat de benzinepompen op zon-en feestdagen open zijn, slechts een service is aan het publiek. CFW-leider Ong-A-Kwie heeft gisteravond tijdens de onderhandelingen met de Copda in het bijzijn van de landsbemiddelaar geeist dat op zon-en feestdagen de eigenaar of diens gemachtigde die beslissingen kan nemen aanwezigis om de enorme last last die het personeel van de pompen ondervinden te helpen opvangen. Partijen zullen over zes maanden weer bijeenkomen om het resultaat van de SNAV-campagne te bespreken en om te kijken of de pompen alsnog op zon-en feestdagen moeten sluiten. Overigens heeft de CFW-voorzitter gisteravond ook geeist dat de SNAV uiterlijk op 16 januari a.s. met haar campagne moet beginnen. Dit zal de landsbemiddelaar de SNAV dan ook meedelen. In een gesprek met de landsbemiddelaar deelde deze de Amigoe mee dat hij blij is dat partijen alsnog tot een vergelijk zijn gekomen. Ondanks het feit dat de onderhandelingen moeilijk waren had men toch begrip voor elkaar standpunten.

Laatste bussen op Oudjaar

WILLEMSTAD — Het Autobus bedrijf Curacao (ABC) zet morgenavond-oudjaar op een vroeger tijdstip dan normaal een punt achter zijn dagelijkse dienstregeling doordat de ABC-bussen tussen acht en half tien 's avonds inrukken. Daarmee wordt meteen een topjaar beeindigd doordat de ABC-bussen bijna drie miljoen passagiers vervoerden in 1976. Uit een bericht van de ABC-directie blijkt, dat deze geweldige prestatie kon worden bereikt door een heel goede samenwerking van het gehele personeel. Daarom zal er tussen acht uur en half tien een borrel worden geschonken voor allen die meewerkten aan dit resultaat.

In verband met de jaarwisseling geldt op Oudejaarsavond de volgende regeling: de laatste bus vertrekt als volgt van zijn standplaats:

Punda-Hato om kwart over acht;
Hato-Punda om kwart over acht;
Otrabanda-Hato om vijf over half negen;
Otrobanda-Punda om vijf over acht;
Punda-Otrobanda om vijf over acht;
Punda-Montagne om half negen
Punda-Dominguito om vijf over half negen
Punda-Santa Rosa om vijf over half negen;
Otrobanda-Banda Abao om kwart over zeven.

Op Nieuwjaarsdag zullen er geen ABC-bussen rijden.

Drie oplichters achter slot

WILLEMSTAD — In de afgelopen dagen heeft de recherche drie verschillende oplichters op Curacao aangehouden. Reeds werd melding gemaakt van de aanhouding van G.B. die een hotel heeft opgelicht doordat hij de betaling van een hotelrekening steeds maar uitstelde met te vertellen, dat hij op geld uit Nederland zat te wachten. Uiteindelijk heeft hij toen een ongedekte cheque uitgeschreven. Gisteren hield men de buitenlander P. aan, die vlak voor Kerstmis uit een hotel verdween, waar hij meer dan een maand had doorgebracht zonder te betalen. Ook hij wist telkens weer de betaling van deze rekening uit te stellen, als men hem die kwam presenteren. Dit deed hij met kennelijk indrukwekkende verhalen. Toen het vuur hem te na aan de schenen werd gelegd verdween hij stiekem uit het hotel, zodat men zijn kamer leeg vond toen men hem kwam opzoeken om de betaling te forceren. Tegen P. kwam nog een klacht binnen, wegens oplichting doordat hij een zakenman met een ongedekte cheque had betaald. Ook hij is ingesloten.

Tenslotte is nog een andere buitenlander, een zekere A. aangehouden wegens oplichting van een dame. Deze woont aan de Rooseveltweg. Hij had van haar een aanzienlijk bedrag weten te ontfutselen, waarmee hij een zaak van haar zou regelen. Het grootste deel van dit bedrag heeft hij echter aangewend om persoonlijke zaken te regelen, zodat men bij zijn aanhouding nog maar weinig geld aantrof. A. ontkent, maar is toch ingesloten.

Het gaat hierbij om drie afzonderlijke gevallen van individueel opererende oplichters. Zij hebben wel met elkaar gemeen, dat zij goed van de tongriem zijn gesneden en dat zij onafhankelijk van elkaar ook nog pogingen hebben gedaan om op hun manier het toerisme te gaan bevorderen. Hun plannen waren echter te opmerkelijk en te fantastisch zodat men daar niet in getrapt is. Een van de betrokkenen zou namelijk het plan hebben geopperd om Arthur Frommer op te kopen, terwijl hij later eenzelfde plan had met Princes Isle hotel. De beide anderen koesterden plannen om het Europese toerisme te gaan bevorderen. Aangenomen moet worden, dat deze bevordering wel meer betrekking had op hun eigen zal dan op het voordeel van Curacao. P. heeft ook het plan gelanceerd om op Curacao een fabriek te beginnen. Hij heeft zelfs gewaagd om te mogen beschikken over een fabriekshal van de overheid.

Verdachte B. heeft op dat gebied ook zijn licht opgestoken op Aruba. Hij lanceerde daar het plan voor chartervluchten en eventueel de oprichting van een charter maatschappij voor het Europees toerisme. Hij zou daartoe contact hebben gehad met ged. Delwyn Gomez.

Cao BEC met Curaçao Plaza

WILLEMSTAD — De vakbond BEC, „bond di empleadonan den casino" en de directie van het Curacao Plaza hotel hebben gistermiddag een cao getekend voor het casinopersoneel. Duur van de arbeidsovereenkomst is twee jaar en de cao werkt terug tot 1 april 1976. Verkregen werd een verhoging van twintig procent dit genomen over het gehele caopakket. Hierin is inbegrepen een directe loonsverhoging van zes procent, terwijl elk jaar de lonen met nogmaals vier procent verhoogd zullen worden. De vakantietoelage is gebracht op vijf procent, terwijl bij bevalling van de echtgenote de kosten vergoed zullen worden tot driehonderd gulden.

Kantoren gesloten

WILLEMSTAD — In verband met de jaarwisseling zijn de kantoren van de Amigoe op Curacao morgen — 31 december — de gehele dag gesloten. Boodschappen kunnen voortaan na sluitingstijd telefonisch worden opgegeven op telefoonnummer 37200.

Het gehele personeel van de Amigoe wenst alle lezers een zegenrijk 1977 toe.

PJA—10
VOZ DI ARUBA
NOTICIA NA HULANDES

Di dialuna te diasabra di 12.05 te 12.20 merdia

Acargo di Sr. JOS v.d. SCHOOT

Wij zijn op 3 - 4 en 5 januari 1977 wegens inventarisatie

GESLOTEN

Voor het nieuwe jaar wensen wij U een topjaar

met DATSUN

van TOPCAR

DE VEER

December 30 at 8.30 p.m.



EL MARATON DE LA MUERTE

con DUSTIN HOFFMAN
LAURENCE OLIVIER ROY SCHEIDER
WILLIAM DEVANE MARTHE KELLER

¡SERA UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE!

ENGLISH - SPANISH SUBTITLES

ENTRANCE: FLS. 3,00 ADMISSION: 18 YRS

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 4 februari 1977 des voormiddags 10 uur

Openbare Aanbesteding

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor het leveren van:

Waterleidingmaterialen

volgens bestek W.E.B. no. 1/1976.

Genoemd bestek is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van fl. 10,00 per stuk.

AGRADECIMIENTO

Familias Gonzalez, Kock, Odor, De Lange y demas familiares agradecen su atención durante enfermedad y fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, suegra, abuela y bisabuela

Sra. Vda. Antonia Manuela de Gonzalez
(q.e.p.d.)

muy especialmente a los doctores Heinze, Barendregt y Engelbrecht, y al personal de Wit Gele Kruis y del Hospital Dr. H. Oduber.

Aruba, Dic. de 1976.

Directie en personeel van
restaurant
kowloon
Emmastraat 11 - Oranjestad

wensen U allen een
VOORSPOEDIG 1977.

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.
Ook in het nieuwe jaar staan wij voor U klaar.

Op vrijdag 31 december — Oudejaarsavond — zijn wij tot ACHT UUR DES AVONDS geopend. Op Nieuwjaarsdag — 1 januari — zijn wij de gehele dag gesloten.
Daarna weer iedere dag — van elf tot elf uur — geopend en geheel te Uwen dienste.

ARUCAR N.V.

Wij zijn GESLOTEN op maandag 3 en dinsdag 4 januari 1977 wegens inventarisatie.

BEAUTIFUL Flowers and Plants FOR THE HOLIDAYS

Please place your orders in time! Red poinsettias available!

MYLANOU Madurostraat 70 - Phone [illegible]

HAPPY NEW YEAR

FIESTA ARUBIANO

(NEW YEAR'S DANCE BY):

CONJUNTO JANGADO

PLACE: ORANJESTAD ROOM

AT

HOLIDAY INN — ARUBA

DATE: January 1st, 1977
TIME: 1:00 A.M. to 6:00 A.M.

Admittance: NAF. 15.00 or US$9.00 per person and includes 3 drinks per person

Tickets available at the Food & Beverage Office of Holiday [illegible] Aruba and Juan Noguera, tel. 7124.

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO
sheraton hotels & motor inns, worldwide

WISHES YOU A HAPPY NEW YEAR
31st December 1976 SPECIAL PROGRAM

REMBRANDT ROOM
Dinner starts at 9:00 p.m.
Music — Entertainment — Dancing
— International Show —

Reserve your table — Tel.: 3900 Ext. 239
Advance ticket sale at the front desk cashier

DIABLO LOUNGE
Open from 7:00 until the wee-hours
International Show at 1:00 a.m.

NEW YEAR'S EVE MENU

Vol au vent à la Prince Rembrandt

Old Fashioned Minestrone Soup

Caesar Salad

Roast Tenderloin "Waldorf" in Madeira Sauce
Fresh Home made carrots, peas and beans
broiled Potatoes
or
Fresh Caribbean Lobster Thermid
Creole Rice
Green Peas

Pear "Helene" or
Sheraton Frozen Icecream Pie

Coffee or Tea

US$ 30.— — NAf. 53.10 per person plus 10% service
Includes ½-bottle champagne, party [illegible] and many surprises.
Children under 12 years pay ½ [illegible]

ANNOUNCEMENT

CHANGE OF NAME

With effect from 8th December 1976 the name

Banco Popular Antiliano N.V.

has been changed to

BANCO BARCLAYS ANTILIANO N.V.

a subsidiary of BARCLAYS BANK INTERNATIONAL LTD,

Britain's largest overseas bank.

General Management,

All obligations, signing authorities and mandates in our former name remain valid.

VERHUISBOEDEL
inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:
OFICINA MARITIMA
Tel. 2664 of 1622

ARURENTALS N.V.
ta anuncia cu

Sr. PABLO K. ROMERO

ta e unico Directeur y doño di Arurentals N.V. di di[illegible] december 1976

ARURENTALS
Nepteunusstraat 12 — Tel. 2040

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

December 30
at 8.30 p.m.

DRIVE BUSS

ENTRANCE [illegible]
ADMISSION [illegible]

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

[illegible] KYALONS
Jan. 11
REMBRANDT ROOM
[illegible] Show. Except on Wednesdays (B.B.Q. night)
LOUIS AND HIS ORCHESTRA

DIABLO BAR
Midnight Show
Except on Wednesdays
(B.B.Q. [illegible])
LOUIS AND HIS ORCHESTRA
and DEDHALAVIE COMBO

For reservations call our
Maitre D. Donald, Ext. 239.

Vanavond gezellig gaan eten?
Morgen een zakenlunch?
Dan naar

ASTORIA HOTEL · RESTAURANT

San Nicolas - Tel. 5132
CHOW STEAK KOW
[illegible]
SPECIAL CHOW MIEN
YOUN CHOW FRIED RICE
FILLET ASTORIA SPECIAL
AMERICAN STEAK
CHICKEN A LA KING

HOPE TO SEE YOU SOON

TALK OF THE TOWN

aruba's finest restaurant



Tel.: 3380

Spend your holidays in

Tamarijn

or

Divi Divi beach hotel



Come to us for
NEW YEARS EVE
DINNER
and ENTERTAINMENT.
HAPPY NEW YEAR

Americana Aruba Hotel and Casino

GALA NEW YEARS EVE
DINNER AND
CHAMPAGNE PARTY
GRAND BALLROOM

35 dollars plus 10 procent service charge per person.

Price includes dinner, champagne party, dancing, fireworks on the beach at midnight.

Ballroom door opens at 8.30 p.m.

Show[illegible]
HALL FRAZIER
at 10.00 p.m.

Reservations required.

FRIDAY NIGHT
IS CARIBBEAN CAR[illegible]
7.30 till 9.30 p.m.
POOLSIDE
- Tantalising B-B[illegible]
- The Jumping Jew[illegible] Steelband
- Spectacular [illegible]
- Costume Parad[illegible]
- [illegible]
- [illegible]

Holiday [illegible]

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Op-Wever, INGRID, La ..a, La Popular en Piet ..a Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas ..e, De Wit Store in Divi-.., Manchebo, Sheraton-..l en Aruba Caribbean-..l, Van Dorp, Americana ..ba-hotel en Holiday Inn ..gstore.

..toor: Nassaustraat 110.

..foonnummers:
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4325.

..tooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

..tooruren voor spoedge..en:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

..icentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

..tie in alle gevallen:
Tel. 4555.

..SCOPEN
..NJESTAD: De Veer: 20.30 MARATHON MAN (18 ..
..o: 20.00 THE RED TENT ..).
..ASHI: Drive Inn: 20.30 ..E BOSS (18 jr.).
.. NICOLAAS: Principal: THE HEROES (18 jr.

..GELE KRUIS:
..estad: tel.: 3168;
..d: tel.: 3425;
.. Cruz en Paradera; tel.: ..
..neta en Brazil; tel.: 7020.
..Nicolaas: tel.: 5906;
..a, Patiastraat 27: tel.: ..

..ICA'S:
..jestad: del Pueblo, tel.: ..
.. Nicolaas: San Lucas, tel.: ..

..CHTDIENST ..TOREN:
.. Nicolaas en Savaneta: ..er E. Westrate, tel.: 7290.

VRIJDAG

..ERSEN
..HTPOSTSLUITING:
.. voor New York - ..antoor;
.. voor New York - hulp..antoor Beatrixluchthaven.
..ing van aangetekende ..ken 1 uur vóór post..ing).

..RISTENSCHIP:
..-13.00 Angelina Lauro - ..Selma.

..EARUBA
.. cartoons; 17.30 mundo de ..te; 18.00 barata de prima..; 18.30 week journaal west; .. eng. nieuws; 19.00 entre ..as; 19.25 al momento; .. verv. entre rumas; 20.00 .. Tera; 20.30 Rhoda; 21.00 .. knight; 22.00 telenoticias; .. Phyllis; 23.00 family at ..

..elicitatie wnd ..mmissaris

..ANJESTAD — De wnd. ..missaris van politie op .., R. Zaandam, heeft in ..telegram aan zijn collega op ..cao, commissaris Thomas, ..gelukwensen aangeboden in ..nd met het feit dat de ..kastkraak bij La Confian.. zo'n korte tijd werd ..ost. Gefeliciteerd met .. in La Confianza-zaak. ..een bewijs dat ons politie.. vastberaden is in het ..ach gebied". Aldus het ..am.

BC geeft 27 nieuwe taxi-vergunningen

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft in zijn vergadering van gisteren besloten om 27 nieuwe taxi-vergunningen uit te reiken. De commissie Openbaar personen-vervoer had 20 aanbevolen, doch gezien het grote tekort aan taxis op Aruba besloot het BC er zeven bij te doen. De commissie Openbaar personenvervoer zal van het besluit van het BC op de hoogte worden gesteld. Vanmiddag om drie uur had gedeputeerde Nel Oduber met adviseur Rafael Estrada een gesprek met de nieuwe taxichauffeurs in de vergaderzaal van de eilandsraad.

Het BC heeft eindelijk een beslissing genomen inzake de uitbreiding van het taxi-bestand op Aruba. Ged. Nel Oduber deelde de Amigoe gistermiddag desgevraagd mede, dat men het aantal met zeven had uitgebreid gezien het grote tekort aan taxis op Aruba. Ten aanzien van het uitbreiden van aantal verhuurwagensvergunningen zal de commissie Openbaar personenvervoer een dezer dagen een aanbeveling doen.

Ged. Oduber stelde tegenover de Amigoe dat het BC van de mogelijkheden in de verordening gebruik heeft gemaakt om bepaalde voorwaarden aan de vergunningen te verbinden, ondermeer ten aanzien van de dienstregeling. Hij verwacht een dezer dagen met het bestuur van de Aruba chauffeurs unie te spreken over deze dienstregeling, waarbij tevens gevraagd zal worden meer spoed te zetten achter de plannen om een cooperatieve op te richten.

Ten aanzien van de verhoging der tarieven stelde ged Oduber dat reeds op vijf mei 1975 het bestuurscollege, naar aanleiding van een brief van de minister van Economische zaken aan de ACU heeft laten weten, geen bezwaren te hebben tegen een verantwoorde verhoging van de tarieven. Doch hiervoor dient de ACU een duidelijker berekening en motivering te geven, hetgeen tot op heden — ondanks herhaalde verzoeken — niet is geschied. In dit verband wees de heer Oduber erop dat bv de autobusjes en de grote bussen van de heer Martinus verhoging van tarieven werd toegestaan, nadat zij een behoorlijke berekening en motivering overlegden.

Op de vraag van de Amigoe hoe het mogelijk is, dat een autohandelaar reeds in het bezit ... van namen en adressen van de toekomstige taxichauffeurs was voordat het BC besliste, waarna deze autohandelaar gelukwensen zond en zijn diensten aanbood, stelde de heer Oduber dit niet te begrijpen. Hij had de lijst van kandidaten in **tweevoud laten** tikken en die lijst had slechts een of twee personen gezien. Hij vond dit ook een uiterst vervelende zaak.

Speciale AVD-programma's

ORANJESTAD — Op de laatste dag van het jaar vrijdag 31 december 1976 zal de Arubaanse voorlichtingsdienst een speciaal programma via TeleAruba uitzenden. In dit programma dat half acht zal beginnen zullen de gedeputeerden het Arubaanse volk het beste voor het komend jaar toewensen. Op zondag 2 januari zal de Arubaanse voorlichtingsdienst haar culturele programma's voortzetten met een optreden van twee muzikale groeperingen. Dit programma vangt eveneens om half acht 's avonds aan.

WILDE ACHTERVOLGING VAN BROMMER

ORANJESTAD — Het verkeer verliep bijzonder rustig op dinsdag, met slechts 3 aanrijdingen en een blikschade van 875 gulden. Tegen een jongeman die een brommer bestuurde zonder hiervoor een rijbewijs of vergunning te hebben, werd een achtervolging ingezet nadat hij het stopteken had genegeerd. Na een wilde rit door de straten van Mon Plaisir stopte de jongeman in de Guido Gezellestraat en vluchtte zijn woning binnen. Tegelijkertijd verscheen de moeder van de jongeman in de deur met een hond aan een stuk touw en liet zij de hond op de patrouille los. **Laatst genoemde** slaagde er echter in de hond te kalmeren en de jongeman mee te nemen naar de wacht, waar hij procesverbaal kreeg en ernstig onderhouden werd.

Amigoe kantoor gesloten

Het kantoor van Amigoe aan de Nassaustraat is morgen — vrijdag 31 december — de gehele dag gesloten. De bezorging van de Amigoe van morgen vindt in de ochtenduren plaats. Van deze gelegenheid maken wij gebruik onze lezers een prettige Oudejaarsavond en een voorspoedig 1977 toe te wensen. Ook in 1977 staat de meest gelezen krant van de Antillen ten Uwe dienste.

Directie, redactie en personeel Amigoe Aruba.

TOERISME IN NOVEMBER

ORANJESTAD — De 13.552 toeristen die in november Aruba bezochten, brachten in totaal 93.357 nachten door op het eiland, met een gemiddelde van 6.9 nachten per toerist. Het aantal toeristen uit de Verenigde Staten bedroeg 9.698, uit Venezuela 2.412, Colombia 445 en Canada 410. Van Europa kwamen 184 toeristen uit Nederland en 29 uit Groot-Britannie. De meeste toeristen (9.612) verbleven in luxe hotes, 2.905 in eerste klasse, 201 in tweede **klasse 124** in derde klasse hotels, terwijl 710 in particuliere gelegenheden hun intrek namen. Van het totaal aantal toeristen, waren 6.904 mannen en 6.648 vrouwen. Het bovenstaande is een toename vergeleken met november vorig jaar toen 12.457 toeristen 75.315 nachten doorbrachten.

Groeten van Maureen Vieira

ORANJESTAD — Vanuit de Philipijnen, waar zij thans woont, ontving de redactie van de Amigoe de beste wensen en groeten van de ex-miss Aruba Maureen Vieira. Zij verzocht deze wensen ook over te brengen aan de lezers van Amigoe, hetgeen wij bij deze doen.





ORANJESTAD — Het hoofd toeristenbureau Bety Arends heeft aan captain J. Young van „Sun Princess", die voor de eerste maal Aruba aandeed, een plaquette overhandigd. (zie foto). Hierbij waren aanwezig Dave Leonard van Maduro and Sons, die agente van deze boot is, waarnemend havenmeester Wim Martinus, hoofd douanen H.L. Winklaar, chef Immigratie Curiel en secretaris Kamer van Koophandel A. Polvliet.

DE RUITER VERRAST DOOR UITVERKIEZING

ORANJESTAD — De uitverkiezing van de innkeeper van Holiday Inn Aruba Jan de Ruiter tot de man van het jaar en mejuffrouw Florence Wekker tot de vrouw van het jaar is allerwege op Aruba met grote instemming ontvangen. Voor de heer De Ruiter kwam zijn uitverkiezing als een grote verrassing. Ofschoon hij het afgelopen jaar reeds tot de innkeeper van het jaar werd uitgeroepen en Holiday Inn Aruba tot het beste alle inns, kwam deze hulde van Arubaanse bodem voor de heer De Ruiter die ook voorzitter van de Aruba hotel association is, als een grote verrassing. Negen jaar geleden verliet Jan de Ruiter Nederland om in een hotel in Parijs te gaan werken, het werd het begin van een hotelcarriere, die vooral in 1976 klinkt als een klok. In de afgelopen jaren heeft Holiday Inn Aruba zich ontwikkeld tot een van de beste hotels van de wereld, hetgeen uit de erkenningen wel blijkt.

Jan de Ruiter zelf schrijft dit succes toe aan de uitstekende staf en het personeel die hij ter beschikking heeft. Dank zij de inzet van het gehele personeel werden deze successen geboekt. Zijn verkiezing als man van het jaar ziet hij dan ook in die geest. Een hulde voor de inzet van het gehele personeel van Holiday Inn in het bijzonder en allen die in de toeristen-industrie op Aruba werkzaam zijn in het algemeen.

Mej Florence Wekker was niet voor commentaar bereikbaar. Zij is buiten Aruba. Het is echter wel van haar bekend, dat zij in stilte veel goed en mooi werk verzet. Zij wil hiervoor geen hulde ontvangen.

ORANJESTAD — In Holiday Inn vond woensdagavond de uitreiking plaats van de Community awards 1976 door enige persmedia aan mej. Eline Bartels Daal van Holiday Inn en de heer G. Schouten.



Ged. Oduber reikt Dandé-beker uit

ORANJESTAD - Ged. Nel Oduber zal vanavond de door het eilandsbestuur beschikbaar gestelde wisselbeker uitreiken aan de winnende groep van het jaarlijkse Dandéfestival. Het Dandé-festival begint vanavond om acht uur op het Feriaterrein te Santa Cruz met deelname van niet minder dan 15 folkloristische groepen, waaronder de winnaar van vorig jaar Fani Ras met het conjunto Folklorico Arubano.



ORANJESTAD — Onder grote belangstelling had woensdagavond het huwelijk plaats van mej. Josephine de Cuba, dochter van de heer mevrouw Edwin de Cuba, directeur van de Mercurius Trading Company met de heer Richard Lopez Henriquez, werkzaam in Kingcasino, zoon van Roberto Lopez Henriquez, director van de AHA en mevrouw Berkley. Na de kerkelijke plechtigheid kwamen velen het bruidspaar in de Caribeclub hun gelukwensen aanbieden.

PROSPERO BAIZ INTERCONTI N.V.

Schottegatweg Oost 215

Wij zoeken voor ons bedrijf enkele

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKERS

Voor zelfstandige taken bij het administratief verwerken van binnenkomende goederen, het doen betalen van crediteuren en de daarmee samenhangende correspondentie.

Reflectanten dienen in het bezit te zijn van Havo diploma of gelijkwaardige opleiding en enige jaren praktische ervaring te hebben.
Een boekhouddiploma strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een prettige werkkring, een goed salaris en uitstekende sociale voorzieningen.

Sollicitaties s.v.p. aan onze afd. Personeelszaken of per telefoon 37070 toestel 29 bij Hr. Ponson.

GEHEIMHOUDING VERZEKERD.

VOOGDIJRAAD

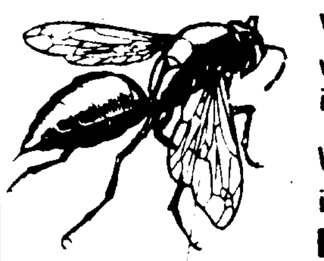
In verband met de kasafsluiting zal de Kas-afdeling van het Bureau van de Voogdijraad voor wat betreft uitbetaling van alimentatie gesloten zijn op MAANDAG 3 en DINSDAG 4 januari 1977.
De wnd. Sekretaris van de Voogdijraad
G. C. JOSEPHINA

PERMAKILL & CO.

(experts in pest controle)
Caracasbaaiweg 166

Wij bespuiten uw huis volgens de modernste methodes met electrische machines





Voor bestrijding van alle soorten insecten...........

Wij bespuiten ook scholen, kantoren, industriehallen en andere panden.

Bel 53327

MULTICOPY CENTRUM

Salinja 202 telefoon 55591

Voor al Uw copieer-werk, snelle service, keurige afwerking, verkleiningen, binden, sorteren.

SPECIALE QUANTUM KORTINGEN

EILANDGEBIED CURACAO
AFDELING VOLKSONTWIKKELING & CULTUUR

In verband met de jaarwisseling wordt het publiek vriendelijk verzocht geen gebruik te willen maken van de openbare badplaats te Marie Pompoen en wel op **1 en 2 januari 1976**, daar er geen toezicht aanwezig zal zijn.

Hoofd en Personeel van deze Afdeling wenst alle sportlieden, artiesten alsook de gehele bevolking van Curaçao een VOORSPOEDIG 1977 toe.

Het Hoofd van de Afdeling
Volksontwikkeling, Sport & Cultuur,
HUBERT D. JANSEN

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURAÇAO

Camara di Comercio y Industria di Corsow

ta participa ku diahuebs, 30 di december 1976 su Presidente, Sr. V. Abady, lo tene su diskurso di Bispu di Anja Nobo na Tele-Curaçao pa 22.45 'or.

Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curaçao

vestigt de aandacht op de Nieuwjaarsrede die haar voorzitter, de heer V. Abady, via Tele-Curaçao zal uitspreken op donderdag, 30 december 1976 om 22.45 uur.

International Company is looking for a

SECRETARY

Requirements:
- MAVO-IV
- Typing
- Steno
- Good knowledge of English and some accountancy experience

Please write to P.O. Box 290 (Curaçao)

Bin celebra bo Anja Nobo na Airport Hotel Bianca



Diasabra 1 januari 1977 for di 9'or te 3'or p.m.
Musica lo ta na encargo di e famoso **COMBO C.**
Kaartjinan ta obtenibel na Frontdesk di Hotel Bianca of serca Integrantenan di **COMBO C.**
Prijs lo ta f. 7,50 pa persona.

AFDELING VOLKSONTWIKKELING, SPORT & CULTUUR

ROEPT OP:
gegadigden voor de betrekking van

"COORDINATOR"

bij de CURACAOSE AKADEMIE VOOR BEELDENDE KUNSTEN

Sollicitatiebrief met curriculum vitae vóór 15 januari 1977 te richten aan het Hoofd van de Afdeling VOLKSONTWIKKELING, SPORT EN CULTUUR, Landhuis Hel — Salinja 63.

R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

De leveranciers van de scholen van dit bestuur worden er op attent gemaakt, dat m.i.v. 1 januari 1977 geen rekeningen zullen worden uitbetaald, die niet vergezeld zijn van een opdracht- of bestelbon, die voorzien is van een akkoord verklaring van een van onderstaande personen:

Frater Aurelio Verbunt
Mevr. V. Jonckheer-Mensing
Broeder Chromatius Galjee
Dhr. S. R. Wallé

PROSPERO BAIZ INTERCONTI N.V.

Schottegatweg Oost 215

Wij zoeken voor ons bedrijf een

CHEF PERSONEELSZAKEN

Wij denken aan iemand tussen de 30 en 40 jaar, die in het bezit is van minimaal Havo diploma of gelijkwaardige opleiding en een aantal jaren ervaring heeft op het gebied van personeelsaangelegenheden in een leidinggevende functie.

Hij zal, daarbij geassisteerd door een administratieve kracht, verantwoordelijk zijn voor de personeelsregistraties, loon- en salarisbetalingen, contact c.q. overleg met vakbonden en behandelen van personeelsverzoeken e.d.

Geboden wordt een prettige werkkring, een goed salaris en uitstekende sociale voorzieningen.

Sollicitaties s.v.p. schriftelijk aan onze Directie.

GEHEIMHOUDING VERZEKERD.

BEKENDMAKING

Boekhandel St. Augustinus

zal van 3 t/m 10 Januari 1977
WEGENS INVENTARISATIE

GESLOTEN

zijn.

Fijn dat wij U in het afgelopen jaar in onze zaak mochten verwelkomen. Wij hopen U ook in het nieuwe jaar regelmatig te mogen begroeten.

MEDEDELING

In verband met inventarisatie zullen onze Supermarkets CASH & CARRY en CENTRAAL MAGAZIJN als volgt gesloten zijn:
SUPERMARKET DE RUYTERKADE — 3 januari 1977 tot 15.00 uur
SUPERMARKET MARIE-POMPOEN — 3 januari 1977 de hele dag
CASH & CARRY - Dominguito — 3 januari 1977 tot 14.00 uur
CENTRAAL MAGAZIJN Dominguito — 3 en 4 januari 1977 de hele dag.

Het is raadzaam om nú reeds een kijkje naar

SCHOOLKLEDING

te gaan nemen bij

LA *La Aurora n.v.*
Hoek Columbusstraat Prinsenstraat

TE KOOP
PEUGEOT 304
Bouwjaar eind '73
Zinkweg 2, tel. 37131

ncm (N.A.) N.V.
vraagt voor een van haar employees een 2- of 3-
SLAAPKAMER WONING
Voor aanbiedingen:
tel. 12207 / 11441

BEKENDMAKING

Boekhandel St. Augustinus

is op

VRIJDAG 31 DECEMBER a.s.
vanaf 12.00 uur gesloten.

Beste wensen voor de komende feestdagen van
BOEKHANDEL AUGUSTINUS



PERNOD 45
Pernod fils
LINDBERGHWEG 32
TELEFOON 14900
mecs
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

KOOPAVOND
TOT 9 UUR

Colon Supermarket
en alle
Colon winkels in het
Winkelcentrum Colon
op

30 december
31 december DE GEHELE DAG GEOPEND
TOT 5 UUR

[O]ndertekening contract Brievengat-[c]omplex belangrijkste gebeurtenis

[A]ctief jaar voor [C]uraçaose sport

[D]RANG OM OP [H]OGER PLAN [TE] WERKEN

[W]ILLEMSTAD — De [ond]ertekening van het [con]tract met Haven-[wer]ken waarmee het [star]tsein werd gegeven [voo]r de bouw van een [spor]tcomplex te Brieven-[gat] (begin januari 1977 [eers]te steenlegging), was [het] meest opmerkelijke [gebe]urtenis in de Cura-[çaos]e sport van 1976. Het [beken]kende de afronding [van] ca. vijf jaar onder-[hand]elen met Nederland [waar] dit miljoenen-proyect [voor] 75 procent ,,backt"

[Ge]lijkertijd manifesteerde [zich] dit jaar bij diverse [organ]isaties en sportbonden de [drang] om tot eigen faciliteiten te [kom]en, op eigen benen staan en [onaf]hankelijk zijn van derden. [De] voetbalvereniging SUBT [gaf] daar een sprekend voor-[beeld] van. Het telde twee ton [(eige]nd geld) neer voor een [licht]installatie die begin [volge]nd jaar in werking gaat. Hiermee haalden de [...]sgeel zich de woede van [...] — waaronder vreemd [genoeg] ook politici — om de [...] beweerden dat het zo bevochten Brievengat-[com]plex met een verlicht [SUB]T-stadion een schop onder [...]rde! kreeg. Immers, per 16 [janu]ari (?) wordt niet (of [nauwe]lijks) meer gevoetbald in [Ri]fstadion, doch op Kintjan, [...]dat voor vijf achtereen-[volge]nde jaren zoals het [...]act van de Fedeprof met SUBT voorschrijft

DEP.PORTUGUES

Een andere voetbal vereniging kondigde in 1976 grootse plannen aan met betrekking tot een (verlicht) stadion: ex-semi-prof Deportivo Portugués dat met de hulp van zijn ,,socios" binnen drie jaar zijn ,,Hoffie Augustin"-proyect op Ronde Klip wil voltooien. Een stadion speciaal bestemd voor de Curacaose jeugd. Afgelopen jaar werd ook druk gesleuteld aan het sportcomplex van Boca St. Michiel — de droom van ,,Dé" Constancia dat thans aan afronding toe is.

,,PLANNING"

Er werd dit jaar opvallend veel aandacht besteed aan ,,planning" en ,,terreinverkenning", als resultaat van verzoeken van diverse bonden (volleyball, schietbond, gewichtheffen, softball, baseball, tafeltennis..) aan het be om over eigen grond en adekwate sportfaciliteiten (in een later stadium) te beschikken. Dat particulier initiatief, gerug-gesteund door kapitaal, ook hier uitkomst bracht bewees de Curacao Go Karting Bond door op eigen kracht een prachtige internationale racebaan op Hato te construeren.

BELEID

En dit doet ons bij de beleidskwestie belanden. Naast de wens om meer ruimte werd n.l. ook de behoefte gevoeld aan (beter) sportkader. Op uitnodiging van het Dep. V.&C. kwam Van Baarle naar Curacao (2emaal) voor het opleiden van docenten terwijl diverse personen zich in het buitenland (Mexico, V.S., Nederland) bekwaamden op het technische en administratieve vlak. De eerste reele overdracht van de opgedane kennis geschiedde via de eerste ABO-cursus op poten gezet door de CuVoBo; hier kwam de drang om op een hoger plan te werken (lees: ,,professionele" aanpak van de lokale sport) nogmaals duidelijk naar voren. Op organisatorisch gebied kreeg de sport in 1976 dus een welkome injectie.

INTERNATIONAAL

Voor Curacao was negentien-zes-en-zeventig een sportjaar waarin veel te beleven viel, vooral op internationaal gebied. Opvallende resultaten werden geboekt door het Antilliaanse dames-softballteam dat in El Salvador voor de tweede maal beslag legde op de CONCACAS-titel, de CKF-karateploeg (1e op de Noord/Middenamerikaanse en Caribische kampioenschappen in de Dominikaanse Republiek), de Curacaose little- en seniorleaguenegentallen die respectievelijk subkampioen en 4e in regionale toernooien te Puerto Rico en Panama werden, en diverse bowling-delegaties die succes boekten in Colombia en Miami. Op een lager plan volgden de jeugdzwemploeg (zilver en brons in Medellin en Jamaica), de Antilliaanse bodybuilding delegatie naar Puerto Rico, de schietploeg voor het 1e CAC-toernooi in Caracas, en het Curacaose basketballteam dat 8e werd in El Salvador.

OLYMPISCHE SPELEN

De deelname aan de Olympische Spelen te Montreal vormde ongetwijfeld het hoogtepunt van onze verrichtingen op internationaal niveau,al vielen wij bij lange na niet in de prijzen. Eigenlijk toch wel, want de twee bronzen plakken van Enith Brigitha die voor Nederland wedstrijdzwom, telden voor ons even zwaar.

BOWLING

Emily de Jongh, op één na de beste dame in Miami, startte overdonderend op de bowling-wereldkampioenschappen in Teheran; door gebrek aan goede coaching miste zij echter de boot. Niettemin werd Emily uitgeroepen tot ,,the most progressive lady-bowler of the year", en dat is een prestatie op zichzelf.

PEDRO MARIA

,,Helldriver" Pedro Maria deed van zich spreken op het Panamerikaanse go-kart-toernooi te Aruba door het subkampioenschap te behalen.

Op het individuele vlak verdienen verder vermelding de karateka's ,,Junior" Millerson en Dudley Josepa die op het toernooi in St. Domingo met kop en schouders staken boven de rest van het veld. Millerson was tevens initiatiefnemer van de Curacao Karate Federation., welke bond zich het overkoepelend orgaan noemt van alle scholen (uitgezonderd die van nestor Henry Gougon) op Curacao. Ook het optreden van de softballsters Magda Faneyte, Grada Gosepa, Xiomara Delannoy en Norma Carolina in El Salvador bleef niet onopgemerkt.

HOSE

Op tennisgebied vulde de Curacaoenaar Humphrey Hosé de ,,leegte" die Iyo Pimentel sinds zijn definitieve terugkeer uit Venezuela achter gelaten heeft Hose's grootste triomf in 1976 was de Marlboro-Cup waar op hij na een serie toernooi en in het Caribische gebied beslag legde.

BASEBALL

Als de populairste sport ,,emergeerde" baseball dat in 1976 qua bezoekerstallen records brak. Volleyball toonde over de beste organisatie te beschikken terwijl softball met recht de meest beoefende sport (in georganiseerde verband) op Curacao genoemd mocht worden.

OMLIJNING

Parallel aan de opgaande lijn in de sport handhaafden zich de in spanningen die op (ei)landelijk niveau getroost werden, alhoewel men elkaar niet al te vaak in de (politieke) wielen reed. Verheugend was het daarom te vernemen dat in 1977 getracht zal worden de taakverdelingen der belanghebbende partijen (CSF, V. & C., particulieren en sportbonden) scherper te begrenzen en de politiekerij buiten te laten.

Voor het eerst in de geschiedenis gaat het bc meer dan 1 miljoen gulden ,,pompen" in ons sportwezen, en men mikt hier vooral op het beter functioneren van het sport- en ontspanningwezen in de diverse ,,barios" op Curacao.



[WI]LLEMSTAD — Per 1 [janu]ari 1977 is als administra-[teur] van de Curacaose Sport-[federa]tie benoemd de heer [Hen]ny v.d. Hoeven. Hij volgt [daarme]dانig de heer Don Kwas [op, d]ie tot voor kort deze functie [bekle]edde. Henny V.d. Hoeven, [...]al in volleykringen een [beke]nde figuur (CuVoBo-secre-[taris]), zal zich o.m. belasten met [de] coordinatie van de [Ant]illiaanse sportdelegatie voor [de] Centraalamerikaanse en [Carib]ische Spelen die in 1978 te [Mede]llin (Colombia) plaats [vind]en.



IVO VAN DAMME (103) in de Olympische finale op de 1500 meter die gewonnen werd door John Walker (694). Van Damme haalde zilver.

IVO VAN DAMME VERONGELUKT

BRUSSEL — De Belgische atleet Ivo van Damme is woensdag te bollene in Frankrijk bij een verkeersongeluk om het leven gekomen. Van Damme kwam met zijn auto om tot nu toe onbekende reden over de middenberm en in aanraking met een auto die uit tegenovergestelde richting kwam. Bij het ongeval vielen niet meer doden te betreuren. Van Damme was op weg naar Belgie na een stage in Marseille te hebben gedaan. Het ongeluk gebeurde op de z.g. Weg naar de Zon, de autoroute Du Soleil. Ivo van Damme, die 22 jaar oud was, won in Montreal tijdens de Olympische Spelen twee maal zilver: Op de 800 meter in §.43,86 achter de Cubaan Juantoreno en op de 1500 meter in 3.39,27 achter de Australier John Walker,. Enkele dagen geleden werd hij in Belgie onderscheiden met de nationale trofee van sportverdienste.

SYDNEY — De Australische veteraan Ken Rosewall steekt momenteel in een voortreffelijke vorm. Na overwinningen in het weekeinde op Arthur Ashe en Guillermo Vilas zegevierde Rosewall woensdag in Sydney in de derde ronde herenenkelspel van het tennistoernooi om de kampioenschappen van Nieuw Zuid Wales met 7-6 6-1 over de Amerikaan Marty Riessen. De Australier Tony Roche versloeg zijn aanzienlijk jongere landgenoot John Alexander met 6-4 6-4. De 23-jarige Amerikaan Hank Pfister, die op de wereldranglijst als 101e staat genoteerd, schakelde de Australier Ray Ruffels uit met 4-6, 7-6 7-5.

De voornaamste uitslagen van de derde ronde zijn:
Vilas (Arg) — Drewett (Aus) 6-2, 6-2; Case (Aus) — Dibley (Aus) 7-5, 7-6; Dent (Aus) — Kachel (Aus) 6-1, 6-4; Roche (Aus) — Alexander (Aus) 6-4, 6-4; Rosewall (Aus) — Riessen (Vst) 7-7, 6-1; Pfister (Vst) — Ruffels (Aus) 4-6, 7-6, 7-5.

Liverpool verliest punt

LONDEN — In de Engelse voetballeague heeft koploper Liverpool woensdag een punt verlopen. De uitwedstrijd tegen Manchester City eindigde in 1-1. Everton speelde voor eigen publiek gelijk tegen Middlesborough: 2-2. Leeds United won in Sunderland met 1-0.

Wiersma bewees klasse

AMSTERDAM — Het Suikerdamtoernooi 1976 in Amsterdam is het zoveelste bewijs geworden van de klasse van Harm Wiersma. De Fries speelde geen zwakke partij en deed het slechts in de laatste twee ronden rustig aan, toen hij al zeker was van de eerste plaats. Wiersma sloot het toernooi woensdag af met een puntendeling tegen Jan Cazemier, die hierdoor als derde eindigde. De Zwitser moet deze plaats overigens nog delen met Baba Sy, die door een goede overwinning op Carlo Smith nog net naast Cazemier kwam. De eervolle tweede plaats achter de in alle opzichten als een grootmeester dammende Wiersma bleef voor Hans Jansen, die de Fransman Michel Hisard resoluut naar de nederlaag speelde. Wereldkampioen Wiersma vertelde dat hij zich op deze strijd slecht had voorbereid: Ik ben eigenlijk wel een beetje verbaasd over mijn overwinning. Het toernooi was toch wel goed bezet, maar met bijvoorbeeld iemand als Tsjecholev en eventueel Gantwarg beneden uit de Sovjet-Unie erbij, zou het natuurlijk veel sterker geweest uit de geweest zijn. De Surinamer Overman hoorde nog niet in de grootmeestergroep thuis. Wiersma vond het jammer dat de Afrikanen, de laatste jaren sterk in opkomst, geen beter resultaat hadden behaald.

Jan Cazemier vond dat hij hier en daar wat pech had gehad. Maar ik ben toch tevreden met mijn spel. Ik ben van huis gegaan met de gedachte om van de laatste plaats weg te blijven, zei de Zwitser over zijn evenmin hooggespannen verwachtingen, Misschien noemen ze mij een toernooibederver, want ik maakte in de achtste ronde een einde aan de spanning door Jansen te verslaan. Cazemier merkte nog op dat het toernooi naar zijn mening een groot overwinnaar heeft opgeleverd.

ALTERNATIEVE RECORDS

LONDEN — Behalve de tientallen records, beste seizoentijden en andere lijsten, waarop de beste resultaten in vrijwel alle takken van sport worden vermeld, bestaat er ook een alternatieve reeks van records, die de sportpaginas nimmer hebben gehaald. Deze records, die nooit zullen worden erkend en waarvan de beoefenaren nooit op Olympisch niveau hun krachten zullen meten, zijn echter zeker het vermelden waard. Zoals bijvoorbeeld de prestatie van Vladimir Veldimirov (Joe), die op 16 november van dit jaar het wereldrecord liggend opdrukken verbeterde. Velomirov presteerde het om zich in drie uur en 27 seconden maar liefst 6360 keer met zijn armen van de grons op te drukken. De Joegoslaaf verloor daarbij drie kilogram lichaamsgewicht.

De 20-jarige Amerikaan James Chelich deed het anders. Hij zorgde voor een record koprollen. Met een totaal van 8450 koprollen legde hij een afstand af van 13 kilometer en 350 meter.

Het wereldrecord achteruitlopen staat op naam van zijn landgenoot Plennie Wingo. Voor de 12.875 kilometer van Santa Monica (Vst) naar Istanboel (Tur) had Wingo ongeveer anderhalf jaar nodig. Veel minder lang was de inmiddels overleden Amerikaan Bill Bojangles Robinson bezig met zijn record bij het achteruitlopen. Of liever rennen, want Robinson wist de 100 meter achteruit in precies 13,5 seconden af te leggen.

Dat stilstaan ook records kan opleveren, bewees de Japanner Tsugunobu Mitsuishi op de fiets. Hij maakte een ,,sur place" van vijf uur en 25 minuten. Eveneens in het zadel, maar dan van hun paarden, vestigden Kolbaba en Ethelyn Larsen uit de Verenigde Staten hun record. De twee zusjes van 14 en 15 jaar beeindigden hun lange afstandsrit te paard pas na 178 uur en acht minuten.

Wat snelheidsrecords bij meer serieuze sporten betreft, daar springen de prestaties van Bobby Hull en Mike Sangster er duidelijk uit. De Amerikaanse ijshockeyprof gaf de puck een snelheid van §?&,3 kilometer per uur mee. Sneller nog deed de Brit Sangster het in zijn sport. Met een tennisbal, die bij de opslag van zijn racket kwam, werd een hoogste snelheid van 247 kilometer per uur gemeten.

Internationaal sportoptreden

TWINTIG sporten kenden dit jaar activiteiten op internationaal gebied.

1. Baseball: CBA-toernooi met deelname van Pto. Rico (winnaar), Venezuela de Dominikaanse Republiek en gastland Curacao. Participatie van little league-selectie in Panama (4e) en senioren te Puerto Rico (subkampioen).
2. Volleyball: Sithoc-toernooi met participatie van Guaynabo (Pto. Rico) en Rapid (Aruba); toernooi van de AVA te Aruba met o.m. de Dominikaanse Republiek (dames)
3. Voetbal: CONCACAF-voetbal internationaal toernooi J. Colombia; reizen van J. Holland en J. Colombia naar Costa Rica en Guyana en bezoek van selectie V.S.
4. Tennis: deelname aan Jitie-jeugdtoernooi en diverse andere tennisevenementen in het buitenland. Op Curacao werd ook het jaarlijkse Marlborotoernooi gehouden.
5. Tafeltennis: Bezoek van Cubaanse selectie.
6. Karate: Deelname van het CKF-team aan de noord-en latijnsamerikaanse kampioenschappen in de Dominikaanse Republiek.
7. Zwemmen: Curaçaose jeugdploegen naar Medellin (Colombia) en Jamaica.
8. Body Building: Curacao maakt deel uit van de Antilliaanse delegatie voor het CAC-toernooi te Puerto Rico.
9. Bowling: Curacao op diverse toernooien aanwezig: Teheran, Miami, Colombia en Venezuela; jaarlijkse bowlingtoernooi van CuBoA
10. Schaken: CACAC-toernooi en jeugdwereldkampioenschap (Louis Smith)
11. Domino: diverse bezoeken van Venezolaanse teams.
12. Boksen: promotor Pedro Hooi organiseert twee internationale boksgala's in Rifstadion; de amateurs ,,Chucu" Zimmerman en Egon Everts (Bonaire) doen mee aan het zevende CAC-toernooi in Jamaica.
13. Basketball: bezoek van Mexicaanse jeugdselectie (dames) en deelname van de junioren aan het CAC-toernooi in El Salvador.
14. Karting: Curacao vertegenwoordigd op de Panamamerikaanse kampioenschappen in Aruba.
15. Schermen: internationaal toernooi ter viering van het 25-jarig bestaan van van de Schermbond.
16. Schieten: CAC-toernooi in Venezuela.
17. Badminton: ontmoeting met Suriname.
18. Judo: Olympische Spelen in Montreal.
19. Atletiek: Olympische spelen in Montreal
20. Sportvissen: internationaal Blue Marlin toernooi van Curacao Yacht Club

Daarnaast kende de sportbeoefening en wedijver op interinsulair niveau (Aruba — Bonaire — Curacao — Bovenwinden) ook veel activiteiten.

Ontsnapte gevangenen in Duitsland gepakt

WIESBADEN — Een dag na hun spectaculaire vlucht uit de gevangenis van de Westduitse plaats Schwalmstadt zijn woensdag drie uitbrekers door de politie in de kraag gevat. De derde was al kort na de ontvluchting gepakt.

Het ging om drie tot langdurige straffen veroordeelde mannen die door de politie als zeer gevaarlijk werden beschreven. Zij hadden dinsdag drie cipiers overmeesterd en zich daarna van wapens voorzien, waarmee zij de portier dwongen de poort van de gevangenis te openen.

[Te]stwedstrijd [ein]digt "draw"

[ADE]LAIDE — De eerste [test]wedstrijd tussen de [crick]eteams van Pakistan en [Austr]alie is woensdag in [Adela]ide in een draw geeindigd. [Austr]alie kwam 24 runs te kort [voor] de overwinning. Rodney [Mar]sh, die met Gary Cosier [voor] Australie als zevende aan [slag] was, werd uitgefloten [omdat hij] langzaam batten. De [uitslagen] waren:
[EER]STE INNINGS: Pakistan [272] (Zaheer Abbas 85), [Austr]alie 454 (D. Walters 107, [Da]vis 105, R. McCosker 65, [Cha]ppell 52)
[TWEE]DE INNINGS: Pakistan [...] (Asif Iqbal 152 N.O., [...] 101) Australie 261 voor 6 [(Cha]ppell 70, Walters 51)

Smith speelt remise vs. Morris

"Coup" van Schussler gedeeltelijk geslaagd

GRONINGEN — Ook de Zweed Harry Schussler heeft Eugeny Vladimirov niet kunnen stoppen in diens opmars naar de Europese en wereldtitel schaken voor jeugd. Schussler kon de Rus in de achtste ronde van het toernooi in Groningen slechts vertragen. De Zweed had wel iswaar voortdurend het initiatief, maar hij zag geen kans door de ook nu weer knap opgebouwde verdediging van Vladimirov heen te breken. Door de remise bleef het verschil tussen beiden een punt. Schussler heeft inmiddels de Tsjech Etacnic naast zich gekregen. Deze won in een gedegen partij overtuigend van de Cubaan Vera, die na een verrassend goede start sterk is teruggevallen. Ook de Amerikaan Diessen komt vermoedelijk op zes punten en daarmee op de gedeelde tweede plaats, want de afgebroken stelling in de partij partij tegen de door de Nederlander Bert Enklaar gesecondeerde Leslie Leow uit Singapore biedt uitstekende winstkansen. Van de andere achtervolgers van de titelfavoriet uit de Sovjet-Unie won de Australier Ian Rogers van de tegenvallende Brit Jonathan Mestel. Groszpeter (Hon) en Weidemann (WDL) kwamen remise overeen. De Nederlander Egmond won de afgebroken partij uit de zevende ronde van de Belg Tonoli. De uitslagen van de afgebroken partijen uit de achtste ronde zijn: Smith (Ned Ant) - Morris (Tri) 1/2-1/2; Diesen (VST) - Leow (Sin) 1-0; Chaves (Bra) - Kristensen (Den) 1/2-1/2; Petursson (Ijs) - Grinberg (Isr) 0-1; Koutatly (Lib) - Baart (Ned) 1-0; Sisniega (Mex) - Foisor (Roe) 1-0; Sellos (Fra) - Dunne (Ier) 1-0; Egmond (Ned) - Marrero (Pto Rico) 0-1;

De stand is 1. Vladimirov 7 punten; 2. Schussler, Ftacnic en Diesen 6; 5. Weidemann, Groszpeter en Rogers 5 1/2.

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

Bellesa di un Dama ta su KABEI... Trata pa semper e ta bon arreglá...

Kapsalon Lidia

De Rouvilleweg 63 Telefoon 24329

por judabo ku esey!

BON TON

- Zapatu Freeman
- Flus Palm Beach
- Interior Eminence
- Flanelas Montagut
- Camisa Pierre Cardin

Hendrikplein z/n Edificio Cinelandia (dilanti pomp di gasolin)

E ta REFRESKANTE.. I ta ALIVIA Bo DOLORNAN..... Mira pa SEMPER Bo tin'é na kas. Agente:

CURACAO LABORATORIES

Telefon 36322

Ook in 1977 hopen wij U van dienst te kunnen zijn. *BON AÑA....* (1)

GENERAL CATERING SERVICES

Rio canarioweg 32 Tel. 43404

Er waren deze week helaas geen juiste inzendingen van AMIGOE'S SPEURTOCHT "Briefje-van-Vijf":

Volgende week wordt een waardebon à f. 200,— uitgeloofd te besteden bij

ILSE'S FLOWER & GIFTSHOP

Roosendaalweg 12

Doe dus mee en win

F. 200,—

aan waardebon!!!



ZOEKERTJES DINSDAGS EN VRIJDAGS Fl. 3,50 TOT 10 WOORDEN ELK WOORD MEER Fl 0,25 UITSLUITEND À CONTANT

ZOEKERTJES WORDEN NIET TELEFONISCH AANGENOMEN!

Happy New Year! Have a Happy New Year and a great 1977! Stop in and say "hello" to us soon! (3)

Schoenhandel **Lanka** Salinja, naast Pablo Frederik

FREDERIK CAR CARE CENTER Telephone 37090

- ALIGNMENT
- WHEEL BALANCING
- RELINING CLUTCH PLATES
- REFACING BRAKE DRUMS
- BOUNDING BRAKE LINING
- TIRE REPAIR
- COMPLETE BRAKE SERVICE
- ENGINE CLEANING
- WHEEL STRAIGHTENING
- FLUSHING COOLING SYSTEM
- BATTERY CHARGE AND TESTING
- TUNE—UP ENGINE

Danki na TOER mi klientenan... Mi ta spera ku den 1977 mi por sirbi boso toer atrobe. *BON AÑA!*

INDRA RHODES (7)

Langestraat 76 Telefoon 23520

Ilse's Flower & Giftshop (6)

Roosendaalweg 12 Telefoon 24402

wenst U allen een GELUKKIG NIEUWJAAR en hoopt U weer van dienst te kunnen zijn in 1977

Ook voor "oud-en-nieuw" kookt iedere huisvrouw al hun heerlijke gerechten natuurlijk met

BEBO MARGARINE

Verkrijgbaar in alle supermarkets en winkels. Agent:

G.P. de Paula Agencies Madurostraat 16/18 Telefoon 12014

AGIO MADE IN HOLLAND SIGAREN overal verkrijgbaar....

Agente: BAL AGENCIES Platerijweg 7 Telefoon 55666-66667 Wilhelminastraat 20 (Aruba) - Tel. 2845

Bo sabi kwantoe kós Bo por traha ku tunafish marka FANNY?

- empaná
- torta di tuna
- croquet
- salada

i hopi mas. Obtenible na toer tienda i supermarkets. Agente:

CENTRAL MADEIRENSE Schottegatweg Noord 24 Telefoon 43390

CHAMPAGNE MOET + CHANDON

Esun mas bende na Korsow

Distr. Licores Maduro N.V.

- *Wij wensen al onze klanten een GELUKKIG NIEUWJAAR*
- *BON AÑA na toer nos klientenan.*
- *HAPPY NEW YEAR to all our clients.*

SINO AMERICAN DRY AND STEAM LAUNDRY Jongbloedweg 66 Telefoon 12212-79192

DE FLES

Schottegatweg West 367

Telefoon 43575

tambe ta manda su mejor deseonan na toer su clientenan.

Gemini 1600 SEDAN & COUPE SUPER-DELUXE MODELLEN vanaf F. 7.700,- nu f. 300,- EXTRA KORTING zolang de voorraad strekt! (B)

ISUZU ISA Habaai tel. 34420 Salinja tel. 36666

Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van de AMIGOE'S SPEURTOCHT over de week 30 december 1976 t/m 5 januari 1977 luidt:

Naam inzender ....

Adres ....

Telefoon ....

Bo botica di confianza

BOTICA COROMOTO (P)

Breedestraat 127 (O) Telefoon 23241

SIMONE (3)

Keukenstraat 20 telefoon 11053

wenst U allen Zalig Uiteinde en tevens un BON AÑA Wij hopen U in 1977 weer te zien

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS en CIJFERS, die in de Speurtocht-advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao, of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur, dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 200,—, te besteden bij ILSE'S FLOWER & GIFTSHOP, Roosendaalweg 12, telefoon 24402.
4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje-van-vijf, wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

happy 1977 (3)

SALAS Mahaaiweg 21

SPEURTOCHT "briefje-van-vijf" AMIGOE'S

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

Stamhoofden Rhodesie stichten eigen partij

SALISBURY — Twee Rhodesische stamhoofden, sinds enige maanden minister in de regering Ian Smith, hebben een nieuwe politieke partij gevormd, die de ZUPO (Zimbabwe United Peoples Organization) noemen. Vanwege hun politieke activiteit hebben ze hun ministerschap neergelegd. Premier Ian Smith benoemde eerder dit jaar vier Afrikaanse stamhoofden in de tot dan geheel blanke regering.

Een woordvoerder van de nieuwe partij zei dat ZUPO een belangrijke rol zal spelen bij het overbruggen van de kloof tussen regering en de nationalistische groeperingen. Via het stelsel van de traditionele stamhoofden zou ZUPO op steun van de meerderheid van de bevolking kunnen rekenen. De partij zou nu al worden gesteund door 250 stamhoofden en 450 dorpshoofden. Chiefs Chirau en Chief Ndiweni lieten in een verklaring weten dat ze nu enige tijd in de nabijheid van de blanke regering hebben gewerkt, maar dat zij begrenzen zijn aan wat zij in de functie onder de huidige omstandigheden voor hun volk kunnen doen. Zij menen dat een politieke rol niet in strijd is met hun rol van stamhoofd, en zeggen dat de oprichting van ZUPO is ingegeven door diepe zorg over het welzijn van de gewone mensen in Zimbabwe. Hun partij wil een Afrikaans meerderheidsbewind op zo kort mogelijke termijn, en zo een eind maken aan dit „waanzinnig bloedvergieten", waarmee kennelijk op de guerrilla wordt gedoeld. "ZUPO is voor democratische "instellingen, ondernemersvrijheid, lidmaatschap van Zimbabwe van de „vrije wereld" en zal streven naar beeindiging van intimidatie en discriminatie. Van veel kanten is de partij „ruime financiele steun toegezegd", aldus een woordvoerder. De regering-Smith is al enige tijd actief met het aansporen van „gematigde Afrikanen" om deel te nemen aan pogingen een grondwettelijke regeling voor Rhodesie tot stand te brengen. De besprekingen in Geneve worden gevoerd tussen de delegatie van Ian Smith en vier nationalistische bewegingen, die door de blanke minderheidsregering alle als radicaal en extremistisch worden gezien. In Salisbury wordt aangenomen dat de oprichting van ZUPO dus op de warme sympathie van de regering mag rekenen. Het is niet bekend of ZUPO gaat proberen als deelnemer te worden toegelaten tot de Rhodesische conferentie, die op 17 januari zal worden hervat.

Nederland - UFO's boven

DEN HAAG — Uit verscheidene plaatsen in Nederland zijn gisteravond meldingen gekomen over een vreemd vliegend voorwerp dat een gekleurd licht uitstraalt. Mensen in Roozendaal, Amsterdam en Nijmegen hebben hun waarneming gemeld bij de vliegbasis Deelen, waarboven in de kerstnacht twee uur lang een niet geindentificeerd vliegend voorwerp is gezien door personeel van de luchtmachtbewakingsdienst.

Het personeel van de vliegbasis Deelen heeft de mensen die opbelden verwezen naar de marechaussee in Arnhem die onderzoek in deze zaak heeft, aldus een personeelslid van Deelen.

..xicaanse bisschop Mendez Arceo:

..erk in Latijns Amerika ..waar op proef gesteld

..rk in Latijs-Amerika ..menteel op een zware ..teld. De groepen die ..voor gerechtigheid en ..waardig bestaan voor ..den keihard aange- ..zijn niet langer alleen ..rs voor de verdeling ..grondbezit, voor het .. van vakbonden en ..s van boeren die het ..verduren hebben, het .. de onderdrukking ..ook de leiders van de degenen, die voor hen opkwamen, in het verleden is aangedaan".

BEWIJS

Een bewijs voor het verscherpte optreden van de regeringen in Latijns-Amerika noemt mgr. Mendez de arrestatie en uitwijzing van 17 bisschoppen uit Ecuador op 16 augustus uit van dit jaar. De bisschoppen waren uit heel Latijns-Amerika naar Riobamba gekomen over een de gekomen om over de theologie van de bevrijding met elkaar van gedachten te wisselen.

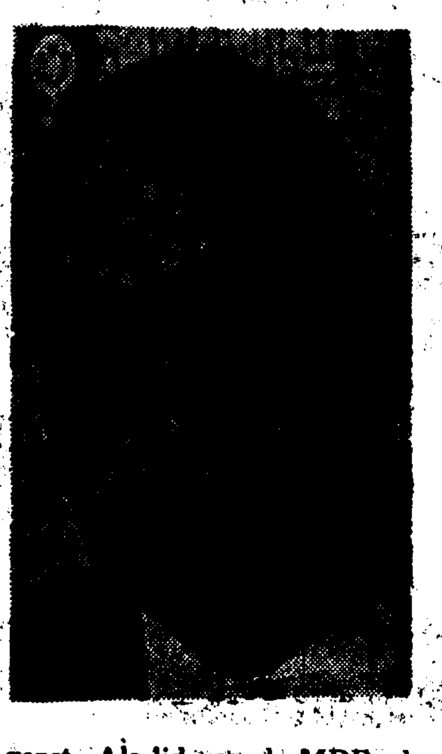
..exicaanse bisschop ..rceo kan uren praten .. er in latijnsAmerika ..nd is. „het is heel erg ..ensenrechten. Schrift ..alstublieft. het is een .. de solidariteit in de .. alleen in ons wereld- ..r ook de kerk elders, .. in Europa. Mgr. men- ..ht nederland om in het .. de actie Solidaridad. ..en met de pers. Dit .. verscheen in het ..ad van Den Bosch en .. de hand van ben

het waren allen bisschoppen die in hun landen bekend staan als mensen die voor de rechten van de armen en onderdrukten opkomen. Het feit dat bijna alle landen de arrestatie en uitwijzing van deze bisschoppen stilzwijgend accepteerden., wijst volgens mgr... mendez op onderlinge afspraken.

MOND SNOEREN

Dat klopt zegt dr. Lyseneas Maciel uit Brazilie. Hij is onlangs uit Brazilie gezet, nadat hij als zeede parlementslid in twee jaar tijd bij presidentieel decreet uit het parlement was

..endez: „De kerkelijke ..ndervindt nu aan den .. de allerarmsten en



gezet. Als lid van de MDB, de Braziliaanse democratische Beweging, gold hij als oppositiegroep in het parlement, die de rechten van de mens verdedigde. Hij steldé o.m. in het openbaar in het parlement de folteringen van de geheime politie aan de kaak. Hij werkt nu bij de Wereldraad van kerken in genève.

In juni, aldus dr. Lyseneas maciel, hebben vertegenwoordigers van Latijnsamerikaanse landen op semi-officieel niveau, dat wil zeggen in een gesprek tussen topambtenaren, in Montevideo (Uruguay) afgesproken dat actieve groepen onder de boeren, de studenten, in de kerken en in het parlement, met alle mogelijke middelen de mond gesnoerd moet worden. Ook de kerk wordt harder dan tot nu toe aangepakt. een golf van arrestaties, provocaties en moorden overspoeld momenteel Latijns-Amerika. Eigenlijk vormen alleen venezuela en peru een uitzondering.

„Operatie mercurius", zoals .. ging gepaard met een campagne in het westen om de geweldduitvarstingen te stoppen. Speciale ..tionarissen zijn daartoe uitgestuurd en ambassades werden geinstrueerd. „het gaat allemaal om de verdediging van de ideologie van de nationale veiligheid," aldus mgr. Mendez.

latijns-Amerika. Hulp die bedoeld is als echte samenwerking en solidariteit kan hij nog wel accepteren. Enkele jaren geleden dacht hij daar anders over. Elke hulp vond hij toen verdacht. Zijn bezoek aan nederland en wat hij hier gehoord heeft over de ideeen over hulpverlening, hebben hem bekeerd. „Hulp mag nooit het opleggen zijn van bepaalde methoden van de kant van de rijke landen. je ziet dan nog maar al te vaak.

Ikzalf ben daarom zo huiverig geweest om hulp te vragen omdat je nooit weet

Ikzelf ben daarom zo huiverig geweest om hulp te vragen omdat je nooit weet wat er met je gedetailleerde aanvragen bij projecten gebeurd. In latijns-Amerika is er o.a. door de Amerikaanse inlichtingendienst CIA gebruik van gemaakt om inlichtingen in te winnen over de situatie in bepaalde landen.

Er zijn zoveel instanties in binnen-en buitenland die denken te weten wat goed voor ons is. Ze praten ons van alles aan via de radio en T.V. men koopt bijvoorbeeld niet een kleuren-TV, op afbetaling, terwijl men niet eens vlees op tafel heeft. Zo kun je meer voorbeelden noemen.

Spaar ons voor die ontwikkelingshulp!" Aldus mgr. mendez Arceo.

BEN SPEKMAN.

Gebed

van St. Franciscus van Assisi (1181-1226)

Heer maak mij tot een instrument van Uw vrede,
Laat mij waar haat is, liefde brengen,
Waar schuld is, vergeving,
Waar tweedracht, verzoening,
Waar twijfel, geloof,
Waar wanhoop, hoop,
Waar duisternis, Uw licht.
Waar droefheid, vreugde.

O Meester, leer mij liever te troosten
van getroost te worden,
Te begrijpen dan begrepen te worden,
Te beminnen dan bemind te worden;
Want het is in het geven dat wij ontvangen,
In het verliezen van ons leven dat wij zullen vinden,
In ons vergeven dat wij worden vergeven,
In ons sterven dat wij opstaan tot het
eeuwige leven.

Vervolgde kerk

..E ARGENTIJNSE bisschoppenconferentie .. bij de autoriteiten opheldering gevraagd over ..restatie van vier priesters. Bij een gezamen..aktie van politie en militairen werden de vier ..ters gearresteerd in een pastorie in een voor.. van Buenos Aires. Volgens de argentijnse .. is de reden van de arrestatie, dat een ..hiaan de prediking in de kerk te politiek ... Ook zouden enige ouders hun klacht hebben ..en gedaan, dat hun kinderen les kregen van ..-georienteerde priesters". Dit jaar zijn in Ar..tinie zeker twintig priesters en seminaristen ..esteerd of ontvoerd, meestal op beschuldiging ..g lid te zijn van een linkse groepering. .. ..ters zijn dit jaar in Argentinie vermoord, twee ..ters zijn spoorloos verdwenen. Een bisschop .. om het leven bij een auto-ongeluk, waarbij ..ijzingen bestaan, dat het ongeluk in feite een ..ag was. De Argentijnse bisschoppen hebben ..erse malen geprotesteerd tegen het geweld ..zichte van de priesters.

.. regering van equador heeft een Spaanse prie.. uitgewezen. De priester wordt ervan beschul..digd kontakt te hebben gehad met revolutio.. politieke bewegingen., De priester, Juan ..ias, werd op 27 november gearresteerd en is .. over de grens gezet in Panama.

..n een dreigend gewapend conflict tussen ..n en militairen te voorkomen is mgr. Nicolas ..tonio afgetreden als bisschop van Olancho in ..uras. De bisschop, die in augustus toe..ming kreeg van het Vaticaan af te treden ..ft dit nu aan de christenen van zijn bisdom. ..isschop schrijft dat er op hem voortdurend ..eke druk is uitgeoefend om af te treden. Hij ..de, dat, indien hij zou aanblijven, de situatie .. maar gespannemer zou worden. Indien hij ..oord zou worden, zou dat direct een opstand ..r de boeren tot gevolg hebben, zo schrijft .. Nicolas d'Antonio.

..ON SERGIO MENDEZ ARCEO, de 67-jarige ..hop van Cuernavaca, mexico, die in bijgaand ..al-aan het woord komt, staat bekend om zijn .. voor de armen in zijn diocees. Iedere zondag .. hij in de kathedraal een mis waarin de typi.. Mexicaanse volks-, dansen barmuziek ..chi-muziek) wordt gespeeld en waarbij ..s ongeveer 2000 mensen aanwezig zijn. .. anders dit wekelijkse contact met zijn paro..aakt het Don Sergio mogelijk de mensen op ..ken iets te doen aan de verandering van de ..anse samenleving en hen bij het nastreven .. verandering te ondersteunen. Zo laat hij in ..issen collecteren voor stakende arbeiders, .. van de niet regeringsgezinde authentieke ..ane vakbond. Een dergelijke opstelling .. hem bij regerings- en vakbonds..iten en ondernemers niet erg geliefd.

.. zijn zij van veel van Mendez' collega's wel .. gewend.

.. kritiek heeft Don sergio dan ook te ver.. van autoriteiten en ondernemers en de ..vatieve vleugel van den katholieke kerk. ..eelname aan een pastorale vergadering van ..erikaanse bisschoppen in Riobamba, ..dor, 14-16 augustus dit jaar en zijn ..ing door de Ecuatoriaanse autoriteiten werd ..en dan ook gezien als het zoveelste bewijs ..n Sergio zich teveel met „politiek" inlaat. ..ening, die door veel van zijn arme ..anen blijkbaar niet gedeeld wordt.

Kerk en wereld

Die term stamt uit Europa, met name Frankrijk en Duitsland, waar het in het nazidom van Hitler een hoogtepunt bereikte.. In Latijns-Amerika wordt dat nu geperfectioneerd. De godsdienst wordt ook in dienst gesteld van die nationale waarden, aldus die ideologie. men mag preken dat God wel alles zal oplossen. Ijveren voor rechten van de mens, rechtvaardig bestaan en eerlijk loon valt daar niet onder.

SPORT

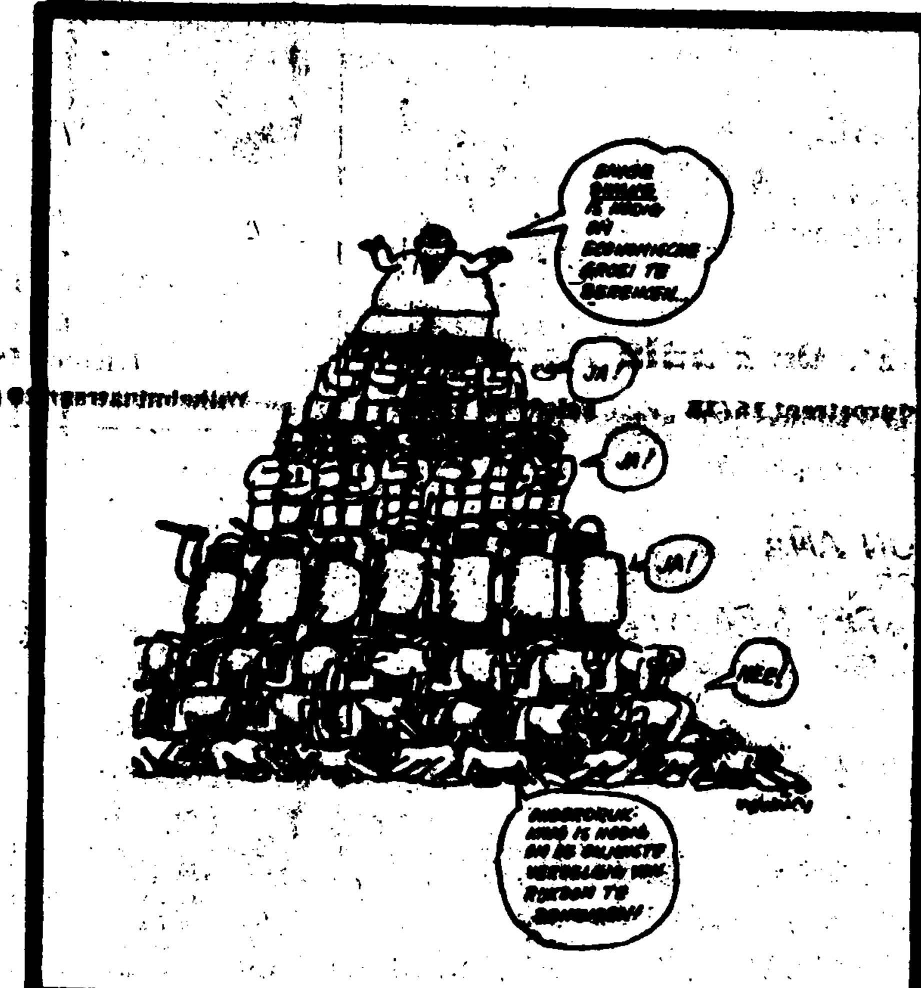
Vroeger werd sport en vooral autoraces en boxen, gebruikt om het volk met „brood en spelen" te verdoven. Nu vervult de sterk groeiende charismatische en pinksterbeweging die functie. En de bewindhebbers zien dat maar al te graag en stimuleren dat als de echte, godsdienstigheid".

Hoewel maar een kleine groep bisschoppen in Latijns-Amerika zich sterk maakt voor de verheffing en vooruitgang van de armsten, meent mgr. mendez dat zij aanhang heeft onder grotere groepen van bisschoppen. „natuurlijk zijn er die geweld goedvinden uit angst voor het marxisme.

Maar men mag niet generaliseren". De bisschop ontkent dat het Vaticaan met zijn benoemingenbeleid te weinig invloed uitoefent om de zaak te veranderen. Hij vindt dat beleid in het algemeen goed. Hij wijst met name op Chili, waar volgens hem enkele goede benoemingen zijn gedaan. niet zo te spreken is hij over het zwijgen van de het vaticaan in de zaak van de uitwijzing van 17 bisschoppen.

HUIVERIG VOOR HULP

Mgr. Mendez heeft een zeer eigen opvatting over de hulpverlening van het westen aan



BIJ MOEDER TERESA CHRISTUS ONTDEKT

IK HAD MIJN studie medicijnen eraan gegeven, ziek van de ellende van deze tijd, mijn ziel verdord en mijn God verloren.

In Calcutta ontmoette ik moeder teresa, ging bij haar wonen en werken voor de armsten van de armen. Ik werkte in Nirmal Hriday, het huis voor de daklose stervenden. hier kwamen mensen die ziek waren en verzorging nodig hadden en niemand hadden om voor hen te zorgen. Ik zag ze sterven van honger, eenzaam.

GEEN NAAM

Ik vroeg een man hoe hij heette. Hij zei dat hij geen naam had. Hij had altijd op straat geleefd en nooit een thuis of familieleven gekend. Rondtrekkend op zoek naar werk en eten, had hij nooit lang genoeg in een plaats gewoond om vrienden te krijgen. en niemand had hem ooit bij name genoemd. Hij huilde toen hij me dit vertelde.

Een oude vrouw, blind, stervende, alleen, met niemand om haar hand vast te houden, om te zeggen: Ik houd van je.

Een kind, verlamd, alleen op de stoep, aangevallen door ratten.

Een jonge man, stervend van dorst omdat zijn keel overdekt was met zweren veroorzaakt door ondervoeding.

Dit waren de mensen die we verzorgden, van wie we hielden, die we te eten gaven en om wie we huilden als ze stierven. Al gauw begon ik hen te zien zoals ze waren, de waarachtige en levende Christus. Door hen riep God m.ij en ik antwoordde.

Ik heb mijn studie weer opgevat en ben van plan arts te worden. Ik ga weer terug als ik klaar ben.

VERANDERING

Hier op de universiteit hebben de anderen de verandering in mij gemerkt en vragen ze me erover. Ik vertel hen over de God die me vanaf de straten heeft geroepen, die me om eten heeft gevraagd om de honger te stillen. Ik vertel hen over de God die ons nodig heeft, die iedere dag door ons gekruisigd wordt, die pijn lijdt. Hij is een eenzame God. Hij heeft ons toekomstige artsen nodig om hem te verzorgen. Bovenal heeft hij liefde en zorg nodig. Laten we niet aan elkaar voorbijgaan, zoals we zo vaak doen, want het is in ons dat God leeft.

RACHEL DAVIS

Bovenstaand getuigenis is ontleend aan Nieuwe wereld van de Morele herbewapening.

Kerken helpen overheid

GENEVE — De hulp van de Wereldraad van kerken aan Mozambique wordt door de regering van dit Afrikaanse land op hoge prijs gesteld. Dit is een vertegenwoordiger van dit gezamenlijke hulpprogramma van enige Wereldraadorganen verzekerd door de regering, die stelde, dat hulp aan de Mozambikaanse regering hulp aan het volk betekent. het gaat om een project van zeshonderdduizend dollar over een drie jarige periode, waarbij de nadruk wordt gelegd op steun aan het onderwijs. Devolksgezondheid en de landbouw. het programma komt tot stand in samenwerking en samenspraak met de regering van Mozambique. De kerken in Mozambique hebben verklaard dat de opstelling van de kerken tegenover het huidige bewind veel kerkleden die zich in het verleden van de kerk hadden afgekeerd terugbrengt. Vooral de jongeren gaan meer participeren in het kerkelijk leven. De bevolking van Mozambique maakt een heel moeilijke tijd door, omdat het vertrek van het Portugese koloniale bewind het land min of meer verweesd achterliet. landbouwproducten welke men vroeger moest vroeger uitvoerde moet men nu importeren, hetgeen de financiele situatie van de regering er niet gemakkelijker op maakt.

Actie Australische kerken

SYDNEY — De Australische kerken, die samenwerken in de nationale raad van kerken hebben zoals ieder jaar gebruikelijk een Christmas appeal actie gevoerd, waarbij men ongeveer anderhalf miljoen dollar bijeenbracht voor ontwikkelingsprojecten elders in de wereld. Voor de eerste maal deed de katholieke kerk mee. In het jaar 1976 konden de australische kerken hulp verlenen bij de aardbevingsramp in Guatemala op de Philippijen en op Bali; ook steunde men projecten voor kleine boeren en gemeenschaps projecten in onder mer Azie. kerk en wereld oecumenische parochie.

Anglicaanse bisschop:

Priester wijding van vrouw kan creatief werken

TORONTO — De aartsbisschop van de Anglicaanse kerk in Canada, mgr Edward scott van Toronto heeft als zijn mening gegeven dat de beslissing van de Anglicaanse kerk om vrouwen tot het ambt toe te laten een „creatieve invloed kan hebben op de verhoudingen met onder meer de katholieke kerk en de orthodoxe kerken, die tegen standers daar zijn van de wijding van de vrouw. De Anglicaanse primaat zei, dat hij zich niet kan verenigen met het voorstel om door een soort concilie van de betrokken kerken het besluit van de priesterwijding van vrouwen te laten goedkeuren. Een dergelijke concensus en het wachten daarop zou in feite acties op dit ongebluk voorkomen. In de eerste kerk ondernamen men talrijke zaken en experimenten, waarna men pas in een later stadium deze stappen goed of afkeurde. Zo stelde hij.

STAAT GEEFT MISSIESCHOLEN WEER TERUG

KINSHASA — De regering van Kinshasa, het vroegere Belgisch Kongo, heeft besloten de twee jaar geleden overgenomen kerkelijke scholen terug te geven aan de kerken en de betrokken organisaties. Hierover is overeenstemming bereikt in een gesprek tussen de regering en de Anglicaanse bisschop, die namens de kerken optrad. Indertijd werden de bijzondere scholen zonder schadevergoeding in beslag genomen. Ook het verbod om tijdens de schooluren godsdienstles te geven is opgeheven.

Oecumenische parochie in Jamaica

GRAYMOOR — Op Jamaica hebben de Anglicaanse en katholieke kerk besloten tot een oecumenisch parochie-project en wel de te Graymoor. deze kerk is toegewijd aan de Martelaren van Oeganda. En is gelegen te Bridgeport. Vandaaruit gaat men de gehele regio bedienen. het is een van de eerste dergelijke projecten in het Westelijk halfrond. aartsbisschop mgr Samuel carter S.J. was de initiatiefnemer. "Naast het gemeenschappelijk het gebouw, .. heeft iedere kerkgemeenschap wel zijn eigen pastorie.

Joegoslavie geergerd over politiek van VS

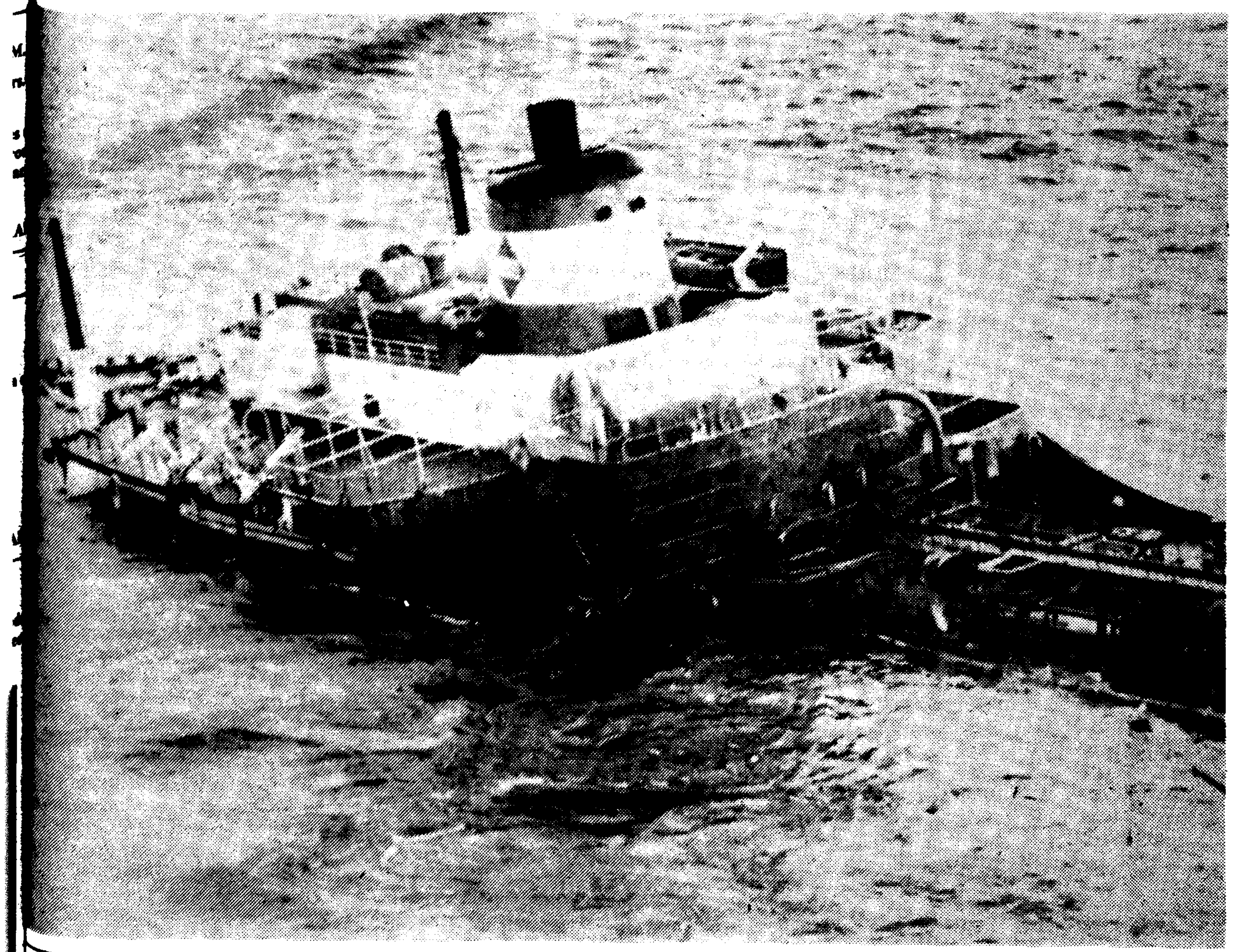
BELGRADO — Joegoslavie heeft de Verenigde Staten ervan beschuldigd te pogen de eenheid van de beweging der niet-gebonden landen te verstoren. De beschuldiging was vervat in een commentaar dat een dag na het vertrek van de ambassadeur van president Ford uit Joegoslavie verscheen.

Joegoslavische functionarissen hebben weinig gedaan hun vreugde te verbergen over het vertrek van ambassadeur Laurence H. Silberman., een man van de harde lijn die wederkerigheid eiste in de betrekkingen tussen de V.S. en Joegoslavie.

Silberman, een Republikein, ging in tegen een mildere politiek van Washington jegens Belgrado door te stellen dat het noodzakelijk was een krachtig standpunt tegenover de Joegoslaviers te handhaven ,,teneinde te voorkomen dat zij helemaal over ons lopen'', zoals een Amerikaan het noemde. Het orgaan van de communistische partij, Borba, schreef: Ofschoon Washington de niet-gebondenen aanvaardt, poogt het hun eenheid en verbondenheid te verstoren. Het concept van niet-gebondenheid met militair-politieke blokken is, sedert zijn ontstaan, in de V.S. met openlijk afkeer gevolgd''

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, sprak van de ,,zogenaamde beweging van niet-gebondenen'', hetgeen de Joegoslaviers erg irriteerde.

Een Amerikaanse functionaris zei: ,,Wij hebben geen probleem met het concept van niet-gebondenheid, maar in de praktijk leunt het tegen de Sovjet-opvatting aan en neemt het standpunten tegenover de Verenigde Staten in'' Ofschoon het commentaar van Borda deel uitmaakte van een serie over niet-gebondenheid, scheen het tijdstip daarvan er op te wijzen dat men het vertrek van een ambassadeur van wie men niet hield, wilde aangrijpen om de nadruk te leggen op de verschilpunten die er bestaan in de betrekkingen tussen Belgrado en Washington.



BOSTON - Bij Boston aan de Amerikaanse oostkust is al zeven miljoen liter zware stookolie weggelopen uit de Liberiaanse tanker Argo Merchant van 18.743 ton, die daar aan de grond is gelopen. De autoriteiten spreken van een ecologische ramp als de tanker zou breken. Honderden vogels zijn in het ook visrijke gebied al ten offer gevallen aan de stroperige olielaag.

Brazilie dreigt missie uit indianengebied te zetten

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse regering is van plan alle missionarissen die onder de indianen werken, te verwijderen tenzij zij zich voegen naar het officiele beleid. Deze stap, die werd aangekondigd door de minister van Binnenlandse Zaken, Mauricio Rangel Reis, is het jongste stadium in een conflict tussen de kerkelijke autoriteiten en de regering inzake de politiek jegens de indianen. Reis zei dat de houding van de r.k. kerk. ,,zweverig, feodaal en achterlijk" was. De regering pleitte voor de snelle integratie van indianen in de moderne maatschappij. Men meent dat het er tussen de 100.000 en 200.000 zijn.

Reis zei dat de grote meerderheid binnen 10 jaar geintegreerd zou kunnen worden,. Maar de kerk en veel antropologen zeggen dat dit beleid de primitieve stammen uit het stenen tijdperk, waarvan veel in het oerwoud leven, zou veroordelen tot culturele uitroeiing en sociale ontbinding.

Reis zei dat er een einde zou komen aan het onderwijs in twee talen van de stammen en dat zij alleen zouden leren lezen en schrijven in het Portugees. De indianen zouden verantwoordelijk zijn voor het behoud van hun eigen cultuur.

De nieuwe maatregelen tegen missionarissen betreffen zowel rooms-katholieken als protestanten, die werken in ver verspreide delen van het land. De minister zei dat hij nooit gezien had dat een religieuze missie indianen hielp vooruit te komen. ,,Zij willen alleen maar de stammen catechiseren terwijl de indiaan voor de rest van zijn leven er ellendig aan toe blijft", zei hij.

Daartegenover hebben kerkelijke leiders kort geleden er de nadruk op gelegd dat het sociaal welzijn van de indiaan op de eerste plaats komt, vóór enigerlei poging hem tot christen te maken. De missionarissen hebben ook kritiek geleverd op de komst van kolonisten in het gebied van de Amazone ten koste van de indianen. Minister

Reis noemde als voorbeeld de Surui-stam in het Rondonia-gebied van de Amazone en zei dat de indianen op slechts 10 km van de nieuwe kolonisten, die land, een infrastructuur en scholen hebben, in ellende leven.

Maar de missionarissen en antropologen zeiden dat de kolonisten de ellende veroorzaken door traditioneel jachtgebied van de indianen af te nemen en een sociale desintegratie tot stand te brengen. De Suruis, van wie er meer dan 800 ten tijde van het eerste contact in 1969 waren, zijn nu nog maar ca 250 in getal. Voortijdig en ongecontroleerd contact met de moderne mens stelde hen bloot aan ziekten zoals influenza en mazelen waardoor zij geen **antistoffen** hadden zodat velen stierven.

Antropologen en zelfs indiaanse regeringsfunctionarissen verzetten zich tegen het officiele beleid van snelle integratie. De indiaanse functionaris Orlando Vilas Boas zei dat de enige rechtvaardige politiek zou zijn de stammen te laten leven in kleine autonome eenheden.

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 januari wordt de heer C.W.G. Schotborg eervol ontslag gegeven als hoofdofficier in de rang van luitenant-kolonel van het vrijwilligerskorps Curacao. Dit is bij landsbesluit van 17 december no. 26 vastgesteld.

...eer belangstelling voor bodem ...an voor Indiaanse ziel

...enezolanen wantrouwen ...vangelisten uit de VS

...n onze correspondent)

...ARACAS — De Ameri...nse evangelisten in het ge...d tussen de Orinoco en de ...azone-rivier zijn veel meer ...teresseerd in mineralen dan ...de indianen. De Amerikanen ...den zich niet aan de wetten ... de landen waar zij werken ...ij vestigen zich bij voorkeur ... Zuidamerikaanse grensge...en die van strategisch be...g zijn. Dit is de conclusie van ... symposium dat de afgelopen ...ek in de Centrale Universiteit ... Caracas is gehouden. Uit de ...ks documenten die de ...denten verzamelden blijkt ... ook de Venezolaanse rege...g de Amerikaanse evange...en al enige tijd wantrouwt en ... onderzoek heeft laten in...llen.

...et gaat om de evangelisten ... de ,,New Tribes Mission", ... merkwaardig genoeg hele...al geen religieuze opleiding ...bben, maar voor een groot ...el oud-militairen zijn met er...ring in de oorlogen in Viet...m en Korea. Deze evange...ten zijn gespecialiseerd in ...ken die niets met zendings...rk te maken hebben. Velen ...n hen zijn ingenieur, dokter of ...oloog, zo werd tijdens het ...mposium verklaard. De ...enten suggereerden tijdens ... symposium dat de zoge...nde evangelisten vermoede...k bodemonderzoek verrichten ... naar een bepaald mineraal ...eken, in plaats van zich om de ...dianen te bekommeren. De ...angelisten laten zich bij hun ...rk geen beperkingen opleggen ...or nationale grenzen. Zij ope...en niet alleen langs de ...noco in Venezuela, maar ook ... het Braziliaanse Amazone...bied en de tropische oer...uden van Colombia, Bolivia ... Peru.

...ITIEK

Tijdens het symposium bleek ... de Amerikaanse evange...en al jaren in Venezuela en de ...dere landen rondtrekken ter...l niemand precies weet wat ... er doen. De deelnemers aan ... symposium hadden veel kri... op de diverse regeringen in dit gebied, die allerlei zendelingen hebben toegelaten en nauwelijks controle uitoefenen.

De eerste Amerikaan die zich na de Tweede Wereldoorlog in het Venezolaanse oerwoud vestigde was een zekere W. Northrop, die in 1946 van de Venezolaanse overheid toestemming kreeg om zich ,,waar het hem het beste uitkwam" te vestigen in de staat Amazonas. Binnen twee jaar werden tal van plaatsen in de staat Amazonas zendingsposten gesticht, en op 4 augustus 1953 gaf het Venezolaanse ministerie van Justitie ,,onbeperkte toestemming" om het evangelisatiewerk in Amazonas voort te zetten.

In de jaren zestig en zeventig breidden de zendingsposten zich steeds verder uit. De verzameling voor het symposium toont aan dat de Venezolaanse regering zich in die tijd toch ook ongerust begon te maken over de invloed van de evangelisten. Er bestaat bijvoorbeeld een memorandum van het ministerie van Openbare Werken aan het ministerie van Justitie, waar onder meer in staat: ,,Het is ons bekend dat er **evangelische missies** bestaan in bepaalde delen van Amazonas waar onderricht wordt gegeven in de Engelse taal. Bovendien zenden deze missies radioprogramma's uit in het Engels. Deze situatie betekent een aanzienlijke inbreuk op de nationale soevereiniteit van Venezuela. Wij zouden U daarom willen verzoeken een onderzoek te laten verrichten naar de ernst van de situatie om vast te stellen welke maatregelen noodzakelijk zijn om te voorkomen dat dit immense gebied in handen valt van buitenlandse culturen."

CONFLICTEN

Samen met dit memorandum ontving het ministerie van Justitie ook een beknopt verslag van een onderzoek in Amazonas. Er staat onder meer in dat er geen enkel kontrakt bestaat tussen de Venezolaanse staat en de evangelisten, en ook dat de evangelisten zich vaak ophouden op strategische punten in het Venezolaanse grensgebied met Brazilie.

Een belangrijk onderdeel van het ministeriele verslag gaat over de ,,ernstige conflicten" die ontstaan zijn met de indiaanse bevolking in Amazonas door het invoeren van het Engels en het ,,opdringen van gewoontes en gebruiken die vreemd zijn aan de sociale en culturele waarden van de indianen."

De Venezolaanse politie heeft in het verleden al eens een onderzoek ingesteld naar de toestand bij de missieposten van deze evangelisten in Amazonas. In het politierapport staat dat de evangelisten van New Tribes Mission onder leiding van Amerikanen Engelse les geven aan de Waica-indianen in de streken Manapiare, Platanal, Mavaca, Tama-Tama, Sierra Parima en Alto Padamo.

De politiemannen constateerden ook dat de indianen bij deze missieposten hun kano's niet meer voortroeien, zoals eeuwen de gewoonte was, maar dure buitenboordmotoren gebruiken ,,die naar schatting 4000 tot 6000 Bolivares (vijfduizend gulden) kosten."

In Venezuela bestaat een nationale commissie voor de indianen en een Decreet (nummer 250) met regelementen voor bezoekers van buitenlanders aan de gebieden waar nog indianen wonen. Tijdens het symposium stelden de deelnemers vast dat de Amerikaanse evangelisten zich niet houden aan de normen van het decreet en een situatie scheppen die op zijn minst ,,weinig bevredigend" is voor de indianen.

Zelfs geen cactus...

WILLEMSTAD - Saba **herald** van ged. Will Johnson heeft in zijn laatste aflevering van 1976 melding gemaakt van de lof, welke minister E. Voges het Bovenwindse statenlid Claude Wathey heeft toegezwaaid bij de ondertekening van het contract tussen Saba bank resources inc met de oliemaatschappijen. Bij die gelegenheid prees de bewindsman het statenlid omdat deze getoond had niet benauwd insulair te denken.

Toen de mogelijkheid aan het licht kwam, dat er bij **Saba wellicht olie in de grond zat heeft de heer Wathey namelijk het voorstel gelan**ceerd alle eilanden van de Bovenwinden voordeel te doen trekken uit de eventuele oliewinning. Zo had de bewindsman verklaard.

Saba **herald** tekent hierbij aan, dat de minister een ding vergeten heeft te vertellen bij die gelegenheid; namelijk dat in alle jaren dat het Sint Maarten goed ging en er welvaart heerste er zelfs geen cactus op Saba kan zeggen: Ik ben hier als gift van Sint Maarten: Verder heeft Saba herald nog een vraag: zou Wathey even genereus zijn geweest als die olie nu eens bij Sint Maarten was gevonden?

Saba WIPM tegen Saba bank resources

WILLEMSTAD — Blijkens een bericht in Saba herald heeft de Sabaanse fractie van de WIPM in de Bovenwindse eilandsraad op 27 november in zijn geheel tegen de statuten gestemd van wat genoemd wordt, "de overheids nv, welke door Sint Maarten overheerst wordt". (Saba bank resources Inc.). Tegenstemden de raadsleden Will Johnson, Peter Granger en Eddie Peterson. Saba herald onder redactie van ged. Will Johnson wijst er op, dat deze statuten het haalden door de medewerking van de DP-ers Ishmael Levenstone en Calvin Holm, die het mogelijk maakten, aldus Saba herald, dat het gezag over deze nv van Saba overgeheveld werd naar Sint Maarten.

SABAANSE SUGGESTIE VOOR LINTJES

WILLEMSTAD — Saba herald onder leiding van Will Johnson heeft in zijn laatste editie van 1976 de suggestie gedaan om bij de komende Lintjes-regen aandacht te besteden aan het decoreren van dynamische jongeren, die al het nodige voor hun land hebben gedaan. Dan hoeft men op Koninginnedag 1977 niet alle taxi-chauffeurs op Curacao om politieke redenen op te snorren en hen een **medaille te geven** welke zij misschien **nog niet eens** verdiend hebben". Aldus Saba herald. Het belang van de koninklijke onderscheidingen is namelijk zo groot dat het de moeite waard is een onderzoek in te stellen wie er voor in aanmerking komt, zo meent het blad. Het huldigen van jongeren die zich voor de gemeenschap hebben ingezet op bv godsdienstig, journalistiek, artistiek en ander gebied heeft het voordeel, dat zij aangemoedigd worden zich te blijven inzetten.

Stammenoorlog in Zuid-Afrika

PIETERMARITZBURG — Bij een reeks rellen en gevechten tussen stammen onderling in de Zuidafrikaanse provincie Natal zijn in het kerstweekeinde zeker 46 Afrikanen gedood en tientallen gewond, zo meldt de politie. De ernstige ongeregeldheden hadden zondag **Port Shepstone** waar leden van de Cele en Radebestammen uren lang strijd leverden. Voornaamste wapens waren hier **de traditionele**
de traditionele kerries (houten knuppels) en de assegaai (speer). In de omgeving van Durban vielen leden van de Sjikisjinigroep van de Zoeloestam de kralen aan van de Cancane-groep. Veel hutten werden in brand gestoken.

BOGOTA — In 1976 is de werkgelegenheid in Colombia afgenomen met 66 duizend arbeidsplaatsen. Daarmee is de sociale situatie voor talrijke mensen alleen maar verslechterd.

Felix de Rooi ;

Agressie verzwakt door consumptie



WITTE KLEDING, HOGE LAARZEN, FELIX DE ROOY. We ontmoeten hem op Daniel in zijn huis, tussen schilderijen en H. Hartbeelden. De mooie kleuren van het glas in loodraam toveren licht-spelletjes rond zijn hoofd, als hij voor ons zit. De energie bruist. Snelle draaibewegingen met de slanke handen: ,,Op een gegeven moment weet je, is het schilderen een zeer individuele expressie. Ik schilder mijn zoeken uit. Wie ben ik, hoe sta ik t.o.v. mijn omgeving. Via mijn schilderkunst kreeg ik inzicht. Ik voel me barstens vol:" Felix is bezig aan een film, heeft plannen voor een nieuwe film, heeft net een show achter de rug en denkt bovendien aan een toneelstuk. Het schilderen is op de achtergrond gedrongen.

,,Ik heb een creatief element in mijzelf ontdekt, dat ik kan gebruiken voor andere mensen. Samen kun je meer doen. Er zijn mensen op Curacao, die ability hebben, maar nog geen weg weten. Ik voel dat ik de creativiteit en energie bundelen kan. Dat zoek ik. Ik interesseer me voor alle takken van de kunst. Misschien haal ik de perfectie niet. Maar het heeft waarde voor andere mensen."

Dan rolt hij ineens een wit doek uit over de grond met gouden sterretjes en letters. ,,Kijk, de aankondiging van de premiére in de slot scéne van de film. Het moet dramatisch worden. Er staat een godsdienstfanaticus tussen het publiek. Hij schiet...." Felix legt vol vuur en met wijdse gebaren uit, wat hij bedoelt. ,,Andere mensen bloeien op, als ze gevraagd worden mee te doen. We kunnen ze allemaal gebruiken. Het geeft me een positief gevoel. Niet zo'n eenzijdige communicatie. Een gevoel dat je meehelpt aan opbouw en evolutie. Ja, ik ben idealistisch. Ik ben uit de bron van mijn ouders voortgekomen. Zij waren idealistisch. On the long run at the very end is idealisme goed"

Hoe is je visie op het leven?

,,Dat is het theaterstuk: Ceremonia di siglo 20. Er zijn vernietigende krachten, maar de positieve zullen de aarde transformeren. In jezelf zijn ze ook. Je bent de bestuurder van het patroon. Je moet er tegenaan en balans zoeken. Je bent verantwoordelijk voor de keuze: destruction or creation. Dat wordt steeds meer consuming or creation. De agressie is verzwakt door de consumptie. Het leven is een bewegend patroon, dat niet vast staat. Diep in mij heb ik het gevoel dat technische middelen zoals telefoon, t.v., die uit de menselijke geest ontstonden, een omweg zijn. Waarom zonder deze technieken niet dezelfde kontakten. Wat is tijd in de kosmos. We zijn een ademtocht. Waarom niet direct naar de Geest. De omweg via de materie is ons lot. ,,Ik heb een mijstieke ervaring gehad van een soort mensen verlosser. Het leggen van het zaad voor zijn ontstaan zal ik meemaken. Vanuit Zuid-Amerika, uit de vermenging van alle culturen zal de wereldredder komen.

In zijn visie komen alle raselementen samen" We buigen ons over een album met foto's van het werk. Wijzend op een foto zegt Felix: ,,Oh, wat had ik toen een troep in mijn hoofd" Ga je weer schilderen? ,,Zeker, het wacht op mij. Het is mijn basis. Ik zal schilderen voor mijn visie op de wereld. Ik heb een zekere rust t.o.v. het schilderen. Alleen er is nu onrust. Andere creativiteit roept. Jammer dat ik het script voor de nieuwe film niet hier heb"

Het is duidelijk dat Felix's hoofd barst van de ideeen. De gelaarsde benen strekkend, de handen in de haren: ,,Ik ben bezig met de fundamenten voor Mama Kórsow. Het wordt een groot toneelstuk. Mama Kórsow wil dansen, maar ze kan niet. Ze is vastgebonden met linten en touwen. Acreurs houden de touwen vast. Ieder is geisoleerd. Ik laat ze tot mekaar komen".

Felix is niet helemaal opgehouden met schilderen. Hij springt op en haalt enkele schilderijen met afbeeldingen van familie-leden. ,,Soms heb ik last van onzekerheid. Ik zie me als een mediocre wezen. Ik zeg dan tegen mezelf: Ik ben t.o.v. het eind-ideal wel middelmatig, maar ik ben toch op weg naar iets beters. Iedere kleine affirmatie helpt me. Eerst ga ik nu het atelier in orde maken. Ik ben opgegroeid in orde. Soms sta ik s' morgens op en móet dan eerst de afwas doen, terwijl ik me eraan erger"

Het is waar. Felix's huis heeft een merkwaardige orde, ondanks de veelheid aan Rariteiten. Een Japanse orde. Zijn ogen dwalen naar het glas in loodraam. ,,Ja, in ons ouderlijk huis was het ook zo. Eens lag er een enorme boom aan de baai. Oud en vol kronkelingen. We hebben die op onze auto gezet en met z'n zessen vastgehouden. Die grote boom spreidde zijn takken uit in ons huis. Toch bleef er orde"

Felix zelf is als die boom. Een brok energie vol ideeen, alle takken van de kunst verkennend vanuit de stam, de levensbron.

Miriam Isenia: kontakt met klei geeft een kick

MIRIAM ISENIA: Leerling aan de Curacausche academie voor beeldende kunsten Vooropleiding: Mulo en Havo. Ze is 25 jaar en volgt nu het laatste jaar van de kursus Algemene Beeldende Vorming. Overdag werkt ze als receptioniste.

— ,,*Waarom ben je de opleiding Algemeen Beeldende Vorming (verder ABV) gaan volgen?*"

,,Wel, ik heb altijd van tekenen en fotografie gehouden. Eigenlijk wilde ik een schriftelijke kursus gaan volgen vanuit Amerika, maar ik kreeg geen reactie op mijn aanvrage om 'n brochure. Toen ik een advertentie in de krant las van de kursussen van de academie ging ik meteen informeren. Toen beslott ik om de ABV opleiding te gaan volgen. Tijdens het eerste jaar werd ik steeds enthousiaster om door te gaan. Ik voelde dat het met die dingen bezig zijn meer was gaan worden dan alleen hobby. Ik wilde nu ook echt meer werken voor betere resultaten"

— ,,*Wat houdt het ABV in?*

,,Het is 'n algemeen beeldende vorming. Dat betekent dat je in het eerste jaar les krijgt in allerlei soorten beeldend werk: tekenen, schilderen, grafische technieken, keramiek, fotografie enz. Het tweede jaar is meer gericht op je keuzevakken en het derde jaar is meer zelfstandig atelierwerk"

— ,,*Waarmee ben je nu bezig?*"

,,Met keramiek en fotografie. Bij fotografie moet ik vooral technisch nog veel leren. Het liefst fotografeer ik mensen en het leven in de natuur. In de natuur vind ik rust. Ik heb dat gewoon nodig om weer verder te kunnen gaan met de dagelijkse dingen. Dat rustgevende probeer ik ook te leggen in mijn foto's maar — ze lacht even — ,,ik ben nog maar pas aan het begin hoor"

— ,,*En je keramiek?*"

,,Oh, dat is iets heel anders hé? Het produkt komt helemaal uit jezelf. Met fotografie werk je met dingen die er al zijn maar met klei zit je je alleen maar met 'n grote homp klei voor je neus en ja, begin er maar mee. Ik vind klei iets heerlijks. Het vormen met je handen, het lichaamlijke kontakt van jou en het materiaal, het geeft me gewoon 'n kick Ik weet ook nooit vantevoren wat eruit gaat komen Ik heb weleens ontwerpen gemaakt maar dan ben ik er vreselijk krities over en maak ik het nooit in klei. Ik maak geen potten en pannen, maar niet-funktionele keramiek"

— ,,*Maar keramiek is to difinitief funtioneel?*"

,,O ja, dat is waar, no noem ik het maar g ,,kleien"

— ,,*Vindt je het niet ja dat het geen dagopleiding*

,,Ja — ze trekt een d zicht en ontspant zich ,,aan de ene kant wel wan erg zwaar om na je dagta voldoende energie op te b voor 3 á 4 avonden pe inzet. Maar van de ander zie ik het vak als broodw hier op Curacao niet zo zi

Weet je, ik merk het da in m'n werk. Men stelt op prijs als ik ze zo v mogelijk informeer wa Curacaose kunst en kunnen gaan bekijken. O algemeen weet men he Rocht wordt er wel de tijd wat aan gedaan, gelo

— ,,*Wat vinden de mens je werk?*"

,,Och" — ze wordt he scheiden, verlegen, — ,,ik nog maar pas. Ik hoor ,,mooi" of ,,lelijk" zonde dere motivatie en mijn do geven alleen kommentaar technische vlak. Maar ik het nog niet als iets negatie varen. Daarvoor heb ik n weinig gedaan".

Milto Jansen: autentiek blijven

Antilliaan vervreemdt in Nederland

HIJ WAS NET THUIS. Milto, moe en hees van het praten, kan ons toch met een lachend gezicht ontvangen. Zondagavond. Hij stikt van het werk, net een konferentie achter de rug, vandaar. We schuifelen naar binnen. Groen, bruin, oranje ingericht, hèel persoonlijk. Milto en een van ons zakken in de bank en no 3 gaat op de grond zitten.

- *"Milto, de beeldende kunst hier op Curacao, hoe zie je die?"*

"Wel, kunst met een grote k, je weet wel Kunst, die zie ik hier niet zitten. Die is zo los van het dagelijkse leven, zo vervreemd van het publiek, nee zeg, hier niet. Dat is typisch Westeuropese kunst, kunst van het mooie. Wél een beeldende verwerking van het dagelijks leven, kunst inherent aan het menszijn, ja dat is hier wel. In beelden bepaalde dingen tot werkelijkheid brengen die niet in woorden te vangen zijn, manier van leven in beelden omgezet; het is noodzakelijk voor "menszijn", heel essentieel. Zoals Freud zegt "het is, maar bestaat nog niet". Zoals je naar een vork grijpt, in woorden omzet, zo kan je ook in beeld omzetten."

Milto begint steeds heftiger te praten, de definities volgen elkaar in steeds sneller tempo op, hij gebaart, beweegt onophoudelijk als 'n soort ondersteuning van hetgeen hij bedoelt, fantastische mimiek.

"Ja, ja het is er, hier op Curacao maar er zijn twee dingen: 1. zodra het naar buiten treedt, verandert de funktie, 2. door de eeuwen heen en tot voor kort is elke vorm van deze beeldende verwerking van het dagelijks leven de nek omgedraaid."

- *"Laten we eerst even naar die verandering van funktie kijken, wat bedoel je daarmee?"*

"Nou kijk, zodra die beeldende verwerking van het dagelijks leven als kunst wordt herkend, wordt het produkt als belangrijk beschouwd: is het verkoopbaar? Zo ja, gevaar voor vormherhaling. Het vervreemdt van de werkelijke bron. Door accentuering van het produkt wordt het proces als van minder belang geacht, terwijl juist dát de noodzakelijke levensbehoefte vormt. Het gaat precies júist om "het tot beeld komen", de verwevenheid van handelen door de dag erbij getrokken, het autentieke bezig zijn, verdomme, juist dáár gaat het om! Niet het resultaat, ach nee, het is een toevalligheid dat die vorm eruit gekomen is. Ik ben er ook tegen om die dingen te verkopen."

Milto is nu beslist fel maar haalt adem en kalmeert weer even. Hij rolt een sjekkie. Thea zijn vrouw brengt koffie aan. Oranje blaadje.

"Okay, ik heb er niets op tegen om produkten te maken en te verkopen, je moet kunnen eten maar noem het dan geen kunst."

- *"Ieder mens zou zoiets moeten doen, zonder naar buiten te treden?"*

"Ja."

- *"Goed, nu we die verandering van funktie hebben bekeken, kunnen we nu misschien wat dieper ingaan op het tweede geval. Je stelde dat die beeldende verwerking van het dagelijks leven tot voor kort de nek is omgedraaid?"*

"Ja, dat klopt. Door onze opvoeding leerden we om kunst met West-europese ogen te bekijken. Die kunst gaat zich daar dan ook op richten. Van jongsafaan werd elk initiatief wat vanuit het kind zelf kwam en niet door de verwachtingen van een ander werd opgeroepen, ontkracht; het paste niet in het patroon van die tijd. We werden - worden? - getraind in het aanpassen. Hier op Curacao komen ook bijna geen puberteitsverschijnselen voor. Waarom zou je zelf naar waarden zoeken? Die zijn toch voor jou al klaar gemaakt! Dankzij anonimiteit van sommige mensen, Nepomucemo b.v., is het hun gelukt hun autentieke waarden te behouden. Maar de rest!"

- *"Wat vind je dan van de Antilliaan/Antilliaanse die in het buitenland gestudeerd en teruggekomen is?"*

"Nou als hij zich helemaal op het buitenland gericht heeft, is hij vervreemd, is hij geen Antilliaan meer. Of men moet zo sterk staan om het Antilliaans eigen doorweven te laten worden door de dingen van buiten af die erin passen. Op het moment dat je je 'n verrader voelt aan je eigen je eigen identiteit, dan ga je met dit probleem worstelen."

- *"Waar vind je nu nog deze vorm van kunst? dus ingebed in het dagelijks leven?"*

"Nou wat dacht je van China, Zuid-Amerika? Kijk er zijn drie fases: kunst naamloos opgenomen in dagelijks leven/religie, kunst als esthetiek en kunst die kontakt met het dag leven terug zoekt. Protest b.v. is gelinieerd aan de schappij. Het gaat vooruit het is nog geen integraal Bovendien, in landen wa eerste fase nog bezig is, ho tweede fase zich niet pe nitie in de vorm waarin w nu kennen te manifesteren.

- *"Hoe zie je dat je hier kan blijven tegen West pese invloed?"*

"Tja, dat weet ik nog ni kan alleen m'n steentj dragen in het onderwijs Kijk, door opvoeding motivatie van anderen k misschien 'n geestelijke ba opwerpen tegen invloeden buiten die niet in de eigen logie passen."

- *"Kan je via je eigen bee werken een oplossing vind het zoeken van je identiteit*

"Het neemt 'n grote plaa maar het is dat niet alleen via het beeldend werken k tot inzicht komen van iet bekends in jezelf. Dingen niet in woorden, gebar zelfs in gedachten kan zetten, maar via die vi beeldend werken tot bewustzijn doordringen. Z het ook ertoe bijdragen b te worden van eigen identit



Wilson Garcia: eigen identiteit fundamenteel probleem

,,EEN VAN DE meest fundamentale problemen hier, is het probleem van de eigen identiteit..." Aan het woord is Wilson Garcia, directeur van de Curacaose Academie voor Beeldende Kunst. We ontmoeten hem in de Academie, het voormalige Quarantainegebouw op Mundo Nobo. Een frisse beschildering, heldere kleuren op ramen, deuren en vloer zorgen voor een ludieke omgeving, die tot creativiteit uitnodigt. We vragen hem naar zijn mening over de functie van de Academie in de Curacaose samenleving. Het antwoord is een lange gedachtegang, waaruit blijkt dat hij veel en intensief met deze zaak bezig is. Zijn woorden weloverwogen kiezend brengt hij soms zijn hand naar de ogen om tot een geconcentreerde samenbundeling van zijn gedachten te komen.

,,De identiteitskwestie heeft te maken met de koloniale historie. De eigen culturele ontwikkeling is niet optimaal. We gebruiken hier nog steeds normen en waarden van andere culturen. Het lijkt alsof we geen eigen waardenpatroon hebben. Dat is er wel, maar de Antilliaan kan zich er nog niet mee identificeren. Toch is het proces aan de gang. Het is merkbaar in de waardering van de eigen taal en muziek. Er komen meer tentoonstellingen van eigen mensen. Naast het zoeken naar waarden, wil ik ook het accent leggen op het doen. Juist in het licht van het zelf-doen zie ik de Academie een plaats hebben. Een soort concentratiepunt, waar je begeleiding krijgt in het doen, waar van gedachten gewisseld kan worden waar ideeen uitgedragen worden. In zo'n concentratie kunnen naast de motivatie om iets te willen doen, nieuwe behoeftes, nieuwe wegen tot iets ontstaan. Uit de behoeftes kunnen dan gegevens voortkomen die de Academie tot richtlijn dienen. Want een van bovenaf opgelegd ontwerp voor een Academie helpt niet mee aan het vinden van een eigen identiteit. Juist van binnenuit moet het komen."

Wie zijn wij? Een moeilijke vraag, die Wilson wil benaderen via het beeldend bezig zijn.

,,Zowel het kind als de volwassene kunnen in het beeldend doen een sterke ontwikkeling van de persoon vinden. Het kind heeft een grote exploratiezin. Het wil de wereld onderzoeken. Doet dat via ogen, oren, mond, handen. Er moet ruimte geschapen worden dat de zintuigen ontwikkeld kunnen worden. Omdat deze in verband staan met de hele persoon zal het kind dan een zekerdere houding t.o.v. de wereld kunnen aannemen. Voor de volwassene kan het beeldend bezig zijn, naast een vrije tijdsbesteding meer betekenen. Het kan nieuwe inhoud geven aan zijn leven. Het kan de reeds aanwezige mogelijkheden uitdiepen. Niet het resultaat is belangrijk. Dat kan zelfs het werken als daad in de weg staan. Er moet altijd gevochten worden met de materie. Vaak is de Antilliaan geneigd om zich te weinig druk te maken. Hij is te weinig probleemstellend. Alles is gauw leuk en aardig. Als iets niet lukt, geloof hij het wel. Hij hechtte gauw waarde aan het resultaat van het werk. Hij neemt moeilijk afstand, is weinig objectief t.o.v. het eigen werk. Het leren om zo zuiver mogelijk je eigen werk te bekritiseren is zoeken naar een eigen vorm. In het afstand nemen leer je jezelf kennen." Wilson komt tot deze conclusie uitgaande van zijn eigen beeldend werken.

,,Ik vind het belangrijk om aan mezelf te werken als mens. Bepaalde gedachten omtrent mensen en mijzelf worden duidelijker door het schilderen. Hoe ik in de wereld sta, hoe houding is t.o.v. anderen. schilderen laat zien wat ik kan zeggen."

Krijgt de Academie de die haar toekomt? Wilson van overtuigd dat zij zi plaats aan het veroveren is.

,,Er is geen gebrek behoeften. Er is zich du een kerngroep aan het vo die bezig is de weg na maatschappij voor te ber Het is nog allemaal een zo

Binnen de Academie toets zich aan de opinie van bu Omgekeerd weet men buiten wel dat daar iets ge Mensen die komen info vragen maar ak al te vaak heb ik eraan? Deze materie richte vragen zijn begrijp Men heeft geen werk en v naar diploma's. Echter essentie van de Academie een materiele gericht

,,Ach, de mensen snapp waarom ik mij zo druk over de Academie. Men leuk tekenen en zo. Maa kan juist iets van binnenuit het volk komen. Niet zo het onderwijs gebeurt patronen van elders op worden. Het wezen van de komt van binnenuit. We samendoen en zoeken, reiken we iets."



Isenia zoekt rust in de natuur.

Marijke v.d. Sar.:

Ik ervaar soms alles om mij heen als chaos

JKE VAN DE SAR-DE E. Kunstenares. Zij heeft Koninklijke Academie in aag gestudeerd; opleiding . Ontmoette Eric, haar is toen hier op Curacao wonen. Ze is behalve nares en echtgenote ook van drie kindertjes. Ze ltijd getekend maar nooit t dat ze voor een acade- opleiding voldoende eit zou hebben. Toen 'n keuze gedaan moest n dacht zij meer aan een beroep. Door stimulans deren is het gekomen dat er ging met tekenen. "Ik t werk niet zelf houden" heftig, "anders kijk ik tegen me zelf aan. Het ou ik willen wonen in 'n g wit huis." We zitten drieen op kinderstoeltjes kindertafeltje. Zit best ken haar lekkere koffie en praten. "Ja, ik moet werken, het moet gewoon. Doe ik vooral 's avonds als de kinderen slapen. Soms vind ik overdag ook een gaatje. Als ik het niet doe, dan draai ik de soep in, da's duidelijk. Ik heb behoefte aan wezenlijke inspanning en aan van tijd tot tijd alleen zijn."

- *"Wat zoek je dan in het alleen zijn?"*

"Ik denk", zegt ze langzaam, "en ik denk aan de kosmos. Ik onderga dan het besef dat wij op dat kleine balletje in het universum zitten. God, overdag komt dit besef niet! en dan ga ik lekker achter de ezel staan."

- *"Wat betekent het voor jou om te schilderen?"*

"Je bent aan het waarnemen. In diepere zin vraag je je dan af wat is "waar"? Alles staat op losse schroeven. Ik ervaar alles om me heen als Chaos. In die Chaos zijn systeempjes gemaakt voor gesstelijke rust. Mensen die zeker zijn hebben voor die zekerheid gekozen. Zij hebben een voor hen duidelijke aanpak in het leven. Het kiezen van de zekerheid is een weg. Maar zijn ze zélf in het diepste van hun wezen zeker? Neen, want het kiezen van die zekerheid is een bewijs van innerlijke onzekerheid. Zelf heb ik ook geen zekerheid. Alleen in het schilderen heb ik een vorm van zingeving. Chaos is het ware. Het is een basis gegeven van aarde en samenleven. Ach, alles in deze maatschappij.... het is net 'n grote zee waarin iedereen ronddobbert", ze lacht even en steekt zich een pijpje op. "Sommigen kunnen zwemmen en naarmate je meer weet, zink je dieper. Je hapt naar adem als je lekker bezig bent. Soms word ik als pessimistisch versleten, maar toch heb ik veel plezier."

- *"Het werken is dus een bevrijding voor je?"*

"Ja zeker, zoals ik al zei: ik werk vanuit 'n innerlijke drang. De beelden zijn er eerst. Die moét ik tekenen. Sfeer en gevoelens manifesteren zich in die beelden. Ik zoek naar de meest wezenlijke sfeer, die probeer ik aan te voelen. Daarom zoek ik bij die beelden elementen die de sfeer versterken. De beeldmotieven haal ik gewoon uit m'n eigen omgeving, b.v. een speelgoedvliegtuigje of 'n vogeltje wat je op kan winden en dan doet wat je verwacht. Absurd gewoon. Het vogeltje heeft geen keuze. Wat hij doet, wordt bepaald door het verwachtingspatroon van de ander. Dat is toch te gek? Het gebeurt ook wel in je omgeving bij mensen. Het hele werk is het ontdekken van jezelf. Wie ben ik? Soms twijfel ik ook heel erg. Dan zie ik gewoon niet meer wat voor ziinigs het schilderen heeft. In zo'n downperiode heeft het werken dan meer weg van 'n ego trip. brrr. Eigenlijk ben je 'n soort ondernemer, je eigen opdrachtgever en opzichter, zoals bij de bouw van een huis. Het eist zelfkritiek, doorzettingsvermogen en discipline om in dit vak verder te gaan."

- *"Hoe reageren andere mensen op je werk?"*

"Oh ik krijg positieve en volkomen blanco reacties. Er zijn heel wat mensen die respons in m'n werk vinden. Gelukkig. Ik geloof dat ik zonder deze respons niet zou kunnen werken. Hetgeen me het gevoel dat het geen pure zelfbevrediging is, toch géén ego-trip. Het stimuleert me enorm en ik vind het fijn als anderen van mijn werk genieten. Toch" - ze grinnikt even en knabbelt aan haar pijpesteel - "denken sommigen dat ik knettergek ben en raden me aan om eens fijn op vakantie te gaan."

- *"Hoe sta je tegenover de maatschappij m.b.t. je werk?"*

"Je moet financieel volkomen onafhankelijk zijn. In je werk moet je niet afhankelijk zijn van gallery of kritieken. Ik zou niet kunnen werken als ik zou moeten doen wat 'n ander van me verwacht."

- *"Maar je hebt toch ook postzegels ontworpen?"*

"Ja, dat wel, ik heb het toen gedaan omdat het 'n uitdaging voor me vormde. Ik was gewoon opgelucht toen het achter de rug was."

- *"Je persoonlijke relatie tot mensen?"*

"Goh, ja, veel te weinig tijd voor mensen buiten ons gezin. Vind ik wel jammer. Ik zou wel willen reizen om te kijken hoe iedereen zich manifesteert, maar dat kan praktisch niet. Ik ervaar dit niet direkt als een gemis, neen. Er zijn nog genoeg dingen om mij heen. Marijke

Er zijn nog genoeg dingen om mij heen, waarmee ik wat kan doen in mijn schilderen. Ja, inderdaad. Marijke heeft de gave om gewone dagelijkse dingen te verplaatsen in een ongekende verrassende sfeer, die je uit haar schilderijen kan ervaren.

AMERICA LATINA

CICALPA — Het gaan van president Juan Alberto Melgar nduras gaat in januari n aan de bespreking van erp- in verband met het ment en de politieke n. Het document dat basis ligt voor deze werd uitgewerkt door ische-politieke commis- e als uitgangspunt drie en nam over deze mate- raadgevend orgaan is in overleg met de ende politieke en sociale ties. Overigens is de niet zo groot geweest ijkt, omdat invloedrijke geweigerd hebben in de sie zitting te nemen. Dit gebeurde onder meer door de katholieke kerk, de journalisten organisatie, het particuliere bedrijfsleven en de traditionele politieke partijen. Er is dan ook flinke kritiek geuit op het adviesgevend orgaan, dat aangemerkt wordt als een manier van geld weggooien in het belang van een paar minderheidsgroepen.

PANAMASTAD — In het oudste dagblad van Panama, La Estrella de Panama is een uitgebreide open brief op de voorpagina verschenen over de **eventuele relaties** met de Sovjet Unie. Onlangs heeft de kanselier van Panama verklaard, dat hij geen enkele opdracht had ontvangen van het staatshoofd om overleg te beginnen over het eventueel aanknopen van diplomatieke relaties met de Russen.

De kanselier voegde er wel aan toe, dat het dienstig zou zijn deze kwestie te bestuderen omdat de SU nu eenmaal een grote mogendheid is. Volgens de Open brief doet de kanselier er beter aan klaar te komen met de VS. We hebben geen problemen met de SU en er ook geen belang bij. Wel hebben we dit met de VS.

SANTIAGO DE CHILE — De leider van de Chileense militaire junta generaal Augusto Pinochet heeft verklaard dat hij nog niet inziet dat Chile veel meer buitenlands investeringskapitaal krijgt bij het zich terugtrekken uit het Andes pact. Het Chileense probleem met het Andes pact is, dat daar het toelaten van buitenlands kapitaal aan vaste regels is gebonden om te voorkomen, dat het buitenland teveel macht krijgt in de Andes-landen.

QUITO — Er doen sterke geruchten de ronde dat Ecuador voor een politieke crisis staat. De geruchten blijven circuleren ondanks het feit, dat een woordvoerder van de regering de mogelijkheid uitsloot, dat er een kabinetsreorganisatie op komst was. Het probleem komt van de kant van de ministers van Buitenlandse zaken, Arbeid, Landbouw en Natuurlijke hulpbronnen. Verschillende militaire ministers willen namelijk terug naar hun vroegere stiel. Zo verluidt het.

WILLEMSTAD — Op dinsdag 11 januari geeft het Curacaos Jeugdorkest onder leiding van Eric Gorsira een concert in het auditorium van Huize Welgelegen met speciale medewerking van de vermaarde pianist Harold Martina als gast-solist. Het programma luidt: 1) Canon van Pachelbel; 2) Elegy, op 58 van Elgar; 3) Concert voor 2 fluiten in C van Vivaldi, solisten: Marianne van Hal & Anette Schipper; 4) Prayer, from Jewish Life, van Bloch, soliste: Luise Gorsira, cello; 5) Airs de ballet uit 'Les Indes Galantes' van Rameau en na de pauze: 6) Pianoconcert no. 1 op 35 van Shostakovich, trompetsolo; Chal Atalita; gast-solist: Harold Martina. De aanvang is half negen.





KRALENDIJK — Voor de Bonaireaanse autoriteiten werd dinsdag een presentatia gehouden van het Venezolaanse project, waarbij de Lares-groep een paradijs wil gaan verwerkelijken. Er was de nodige belangstelling voor deze bijeenkomst.

Opnieuw dissidenten in Rusland opgepakt

Oproep tot actie tegen misbruik psychiatrie

MOSKOU - De Russische dissident Vladimir Borissov is jongstleden zaterdag in zijn woonplaats Leningrad gearresteerd en opgesloten in een psychiatrisch inrichting. Zijn vrouw heeft dat gisteren bekend gemaakt in telefoongesprekken met westerse correspondenten. Borissov, electricien van zijn vak, is volgens zijn vrouw opgesloten in de afdeling voor gevaarlijke geesteszieken. De man heeft in het verleden negen jaar in psychiatrische inrichtingen doorgebracht vanwege zijn akties voor de mensenrechten.

Borissov werd bekend doordat zijn inmiddels uitgewezen lotgenoot Boekovsky aandacht aan zijn zaak besteedde en ook door langdurige hongerstakingen die hij samen met collega-dissident Victor Fainberg organiseerde.

Sinds begin 1974 was Borissov op vrije voeten. Volgens zijn vrouw houdt zijn aanhouding mogelijk verband met een onderzoek naar dissidente leuzen die begin dit jaar in Leningrad op enkele muren waren geschilderd. Op het moment van zijn arrestatie zou Borissov documenten over die zaak bij zich hebben gedragen.

"Ze (de Russische autoriteiten) hebben kennelijk gedacht dat een arrestatie tijdens de kerstdagen niet bekend zou worden in het westen", zei mevrouw Borissov.

Een groep van 18 dissidenten heeft gisteren in een pamflet aan westelijke correspondenten in Moskou het westen opgeroepen mee te werken aan het organiseren van een internationale campagne tegen het misbruik van de Sovjet-Unie van de psychiatrie. Zij richten zich in het bijzonder tot Vladimir Boekowsky, Leonid Plyoesj, Viktor Fainberg en Natalya Gorbanevskaya, die allen in psychiatrische inrichtingen hebben gezeten en die onlangs toestemming kregen de Sovjet-Unie verlaten. De oproep is voorts gericht tegen de psychiaters buiten de Sovjet-Unie. Tot de ondertekenaars behoort generaal-majoor Pyotr Grigorenko, die zelf verscheidene jaren in psychiatrische inrichtingen is opgesloten geweest.

Volgens mededelingen van verwanten en dissidente kringen zijn nog drie dissidenten vastgezet bij wie Wladimir Swerdlin. Hij werd maandag aangehouden op beschuldiging van overtreding van de wapenwet. Op 23 en 21 december werden nog twee dissidenten aangehouden.

BELFAST — Dinsdag zijn in Noord-Ierland de eerste bommen na het kerstbestand ontploft.

De politie kreeg een anonieme waarschuwing dat drie bommen waren geplaatst in een kunstmestfabriek in het havengebied van Belfast.

Amigoe English Companion

Black Rhodesins seek refuge in Mozambique

GAZA, MOZAMBIQUE — Twenty eight thousand refugees from Zimbabwe have crossed the border into Mozambique, after being terrorized by the massacres committed by the troops of the Rhodesian regime, reports Prensa Latina, the Cuban news agency.

The government sources that supplied the figure here said that the refugees have been lodged in four camps in provinces bordering on Rhodesia.

In the refugee camps the Mozambicans are doing their best to provide them with basic necessities to mitigate their tragedy as much as possible.

Long range programs are now in process and include production, health, education and craft activities.

A government official said that the refugees are being provided with materials needed to earn their living in sectors such as farming, carfat production and fishing.

International agencies such as UNICEF have provided over a million dollars to aid the Zimbabwe refugees.

However the breadth of the endeavor calls for a worldwide campaign for boosting available resources and improving the diet of the refugees to increase their protein intake, indicate the Mozambican officials.

One of the problems that is causing the most difficulties is the integration of the refugees in social life.

The Mozambican agencies in the sector are conducting a program for integrating the refugees into social life so they will not feel abandoned.

The program is based on the experiences of many Mozambicans who during colonial times were forced to leave their Portuguese ruled land to get away from colonial repression.

The point, they say, is that refugees must not become persons uprooted from society, isolated as individuals, while at the same time they must be ready to rejoin their own society when their country becomes independent.

They add that this involves the learning of work skills, in this case craft techniques, and other productive tasks that will contribute to the refugees own immediate sustenance and will at the same time prepare them for their future role in society.

The number of Zimbabweans who daily cross into this country varies according to the possibilities for escape from the Rhodesian terror regime.

In recent months, with the intensification of the Rhodesian attacks on Mozambique, the people of Zimbabwe who need to escape must travel hundreds of kilometers to find a spot unoccupied by enemy soldiers to be able to cross the border.

They arrive here in very poor physical condition and totally bereft of resources.

Starving, clad in rags, sick and frightened, these people from Zimbabwe are urgently in need of world wide attention and concern.

Giscard lunches with hostage's mother

PARIS — President Valery Giscard d'Estaing lunched at the Elysee palace Saturday with the mother of kidnapped French archaeologist Francoise Claustre, who was spending her third consecutive Christmas somewhere in Northern Chad. Elysee palace officials refused to comment on the meeting. Mme Claustre's mother visited the President earlier this year to plead for continued French efforts to secure her daughter's release. Mme Claustre was captured by rebels in the north of Chad nearly three years ago.

Scheffer reported to have informed Van Agt of conviction

THE HAGUE — Dr Hendrik Jan Scheffer, the historian charged by Justice Minister Andreas van Agt with investigating the judicial prosecution of Pieter Menten since 1945, is reported by the Dutch press to have informed the Minister of his conviction for the liquidation of an alleged traitor shortly after the war.

Mr Van Agt was said to have told Dr Scheffer he was aware of the conviction, but considered the matter closed.

Dr Scheffer, who is now secretary of the socio-scientific council of the academy of sciences, was given a conditional one-year sentence by the Dutch court martial in the field on January 22, 1951.

The court martial said in its judgment it was satisfied that Dr Scheffer, a resistance fighter under the alias "Red Chris", and two other persons liquidated Kytty van der Have, 25, in Rotterdam in June 1945 at a time when they were no longer able to invoke the national interest or military necessity.

On its considerations the court said, however, it was aware that the shift to the normal legal order was difficult for those who had for many years fought in the resistance and among whom feelings of hatred and loyalty had been deeply instilled and who had learned to apply force and violence instead of legal remedies.



LYON — Thirteen mentally handicaped children and their woman companion were drowned in the Rhone when their bus lost its way in the fog and rode into the river. Frogmen succeeded in rescueing many children from the ice cold water.

Uncle Fred and Nixon

THERE HAVE BEEN two high points in Uncle Fred's life: World War II and Watergate. Both events provided Uncle Fred with excitement, clearly-identified villains, and a sense of shared indignation with millions of other Americans. Uncle Fred couldnt go to World War II because of his bifurcated coccyx, but he threw himself into the conflict with immense enthusiasm. He bought war bonds, gave blood, contributed to the USO, grew flower box vegetables (and tried raising goats in his spare bedroom until other people in the apartment building objected), attended rallies, jeered Hitler, and generally had a first-rate time.

Occasionally, even now, Uncle Fred will feel guilty about having enjoyed the war so much, but he is reassured by friends who point out that many other Americans also look back on World War II as a satisfying time - a time when they could enter energetically into a common cause in a way they have not been able to do since. And, for Uncle Fred anyway, Watergate served the same purpose. In one sense, he was ready for Watergate sooner than many Americans; he began despising Richard Nixon when he first ran against Rep. Jerry Voorhis, one of Uncle Fred's heroes, back in 1946. Ever since that election, which sent Nixon into Congress, Uncle Fred had been whetting his anger. With each rung of the political ladder that Nixon climbed, Uncle Fred's rancor rose. Fred hurled himself at Watergate scandals with the same fervor that marked his war effort: He wrote letters to the paper demanding Nixon's impeachment. He called on congressmen, picketed the White House, signed petitions, snarled at Nixon whenever he appeared on television, and generally had a first-rate time. President Ford's pardon of Nixon sent Uncle Fred into another frenzy of activity, but as Watergate slowly faded, so did Uncle Fred. Relatives worried over his pale face, thinning body, and depleted spirit. Now and then something would occur to bring back echoes of the earlier acerbic Uncle Fred - for example, TV appearances by Spiro Agnew, John Ehrlichman, John Dean, Charles Colson, and others plugging their books. And when the movie ,,All the President's Men" came out, Uncle Fred saw it fifteen times, each time annoying other people in the theater by muttering things like, ,,I'll tell you who did it. It was the guy in the Oval Office with the shifty eyes". Between events of this kind, though, Uncle Fred languished. He seemed to thrive on indignation. But nothing else - not the Arab oil embargo, the elections, business scandals abroad - stirred him enough to prompt even a letter to the editor. The terrible truth was that Uncle Fred missed Nixon. Recently, though, relatives have begun to cheer up. As the publication date for Nixon's book comes closer, Uncle Fred is taking on color, adding weight, and becoming increasingly animated. Just the other day Uncle Fred turned out his first letter to a newspaper since the pardon. "It makes my blood boil," he wrote, "to see this country's most conspicuous crook making more than $2 million with a book that should properly be reviewed by your paper's critics of fiction. If I know Nixon, we will once again be served up a large helping of fabrications, sanctimony, and self-pity. The book ought to be sold from under the counter in a brown paper wrapper". Uncle Fred's relatives, although not admirers of Nixon themselves, are hoping that the ex-President's book creates a long-lasting furor. They are looking forward to more photographs of Nixon on the golf course, more leaks from "confidential conversations" with Rabbi Korff, more speculation in newspaper columns, more rumors, and dozens of television interviews. So, once more, Uncle Fred will be happy. Cursing, sneering, answering Nixon back on TV, writing vitriolic letters, starting arguments at parties, Uncle Fred will again be having a first-rate time.

ROBERT YOAKUM.

Rightist attack on Uruguayan Church

MONTEVIDEO, — The right wing extremist organization "Tradition, family and property" has published a book blasting the Catholic Church in Uruguay and monsignor Carlos Partelli, recently appointed Montevideo archbishop.

The attacks on the Church, which appear in a 384 page volume titled "Leftism in the Church: fellow travellers of communism" are based on alleged "marxist infiltration" of the Church.

The pro regime press is promoting sales of the "Tradition, family and property" book though the arch reactionary body was outlawed by a former Uruguayan government because of its provocative, aggressive nature.

The catholic bishops of Uruguay last year issued a pastoral letter calling for respect for human rights and condemning the physical abuse of prisoners.

The regime stepped in and the pastoral letter could not be read out in the churches, while the printed version was seized.

New low in sugar prices

HAVANA — The sugar ket continued without su last week, dropping to a ne of 7.30 cents of a dollar pound.

In London and New York ces on raw sugar for imme delivery lost 20 points, clo at 7.33 cents and 7.35 ce pound fob Cuba, respectively

Jamaica held an unsucce auction of 20 thousand to raw sugar for shipment February/March, with ru in sugar circles saying offers were made to purcha more than eight cents a pou

The Hitachi Com announced the signing of tract for more than 33 m dollars with the Ind Forestry Company of Ec to build a sugar mill in country.

The plant will be able to duce five thousand tons of a day and will be ready b 1979.

The Westminster Na Bank signed an agreeme lending 19.7 million p sterling-thirty-one and million dollars - for en the Munias sugar mill in K increasing its annual ca from 74 thousand to 180 sand tons by 1981.

The Mauritian Chamb Agriculture reduced its production estimate by thousand tons, placing it thousand tons, comparing rably with the 468 thousa tons put out last year.

Wall Street

NEW YORK — The stock market paid little attention to some bullish economic statistics and moved lower yesterday for the first time in three sessions.

Just as the market opened, the Commerce Department reported the index of leading economic indicators, which often signals future trends in the economy, rose 1.0 pct in November. It compared with an upward revised increase of 0.6 pct in October.

However, Wall Street analysts said the market appeared to be a little overextended on the plus side and simply paused to digest some of the recent gains.

BRASILIA — Brazilian Justice Minister Armando Falcao has said that his ministry is not compotent to judge the practice of censorship imposed by the President of the republic.

Ecuadorian governmen takes over Gulf stock

State gets important share in oil group

QUITO — Ecuador will take possession on Friday of the shares owned by Gulf Oil in a consortium with Texaco.

The Ecuadorian state oil agency "CEPE" will then become the most important petroleum group in the country.

The supreme government council already has a report setting forth the mechanisms for the purchase of the 37.5 percent of the stock held by Gulf in the biggest oil consortium in Ecuador.

Texaco has the same percentage of the stock while since June 1974, CEPE has owned 25 percent.

The negotiation ends a long conflict between the United States corporation and the go ment, which reached its point when Gulf refused CEPE amounts due on ex

In October Colonel Re gas, Minister of natu sources, set Gulf a time pay the 53 million do owed the government, that in any event its sto ket will become the pro CEPE. The only issue, he was whether or not Gulf refuse payment.

With the time about to ru tober 31) Gulf paid the ment and it was annou once that negotiations wo held for purchase of the st

Thus on Friday CEPE w come the owner of 62.5 p of the stock of the conso and will take over the tions of maintenance, ments, outlays and other involved in petroleum tions.

